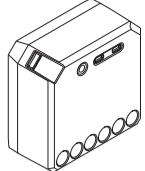




pl hu



CCT5011-0002

[Download on the App Store](#) [GET IT ON Google Play](#)

Wiser™

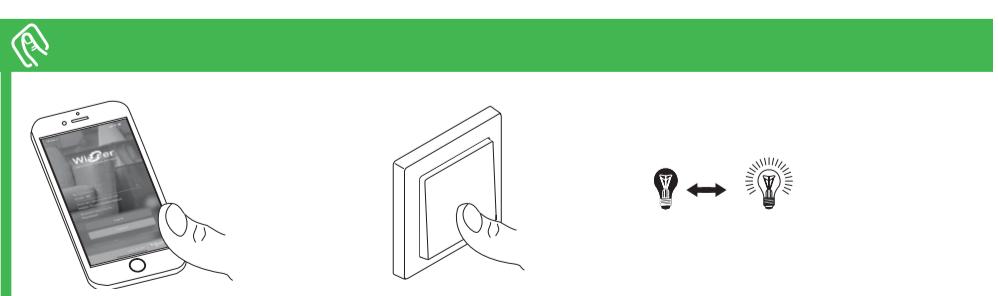
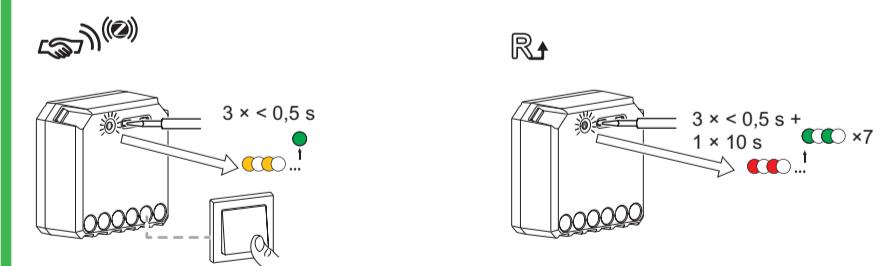
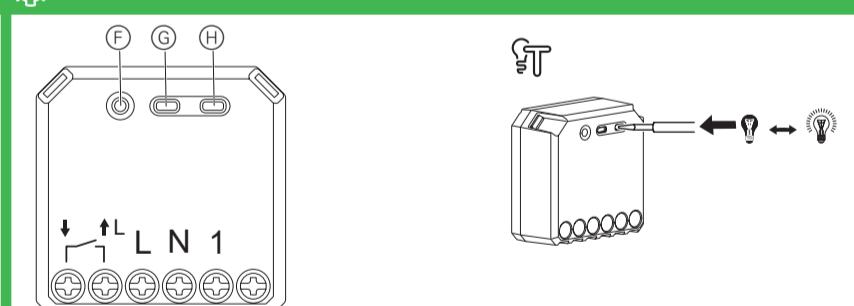
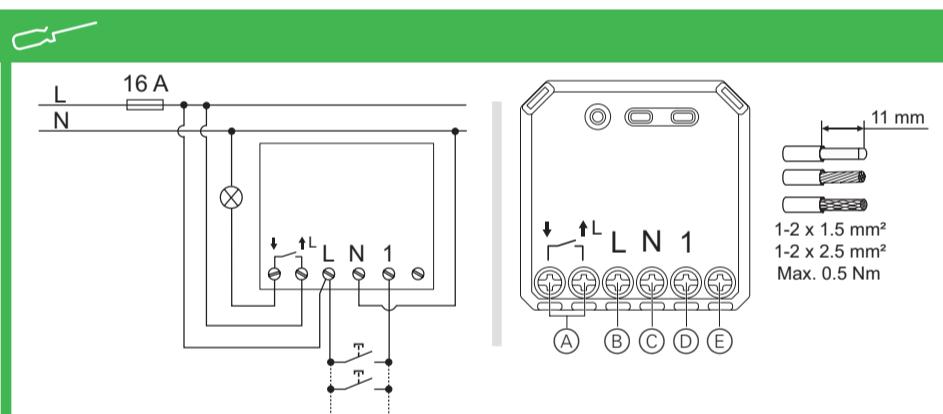
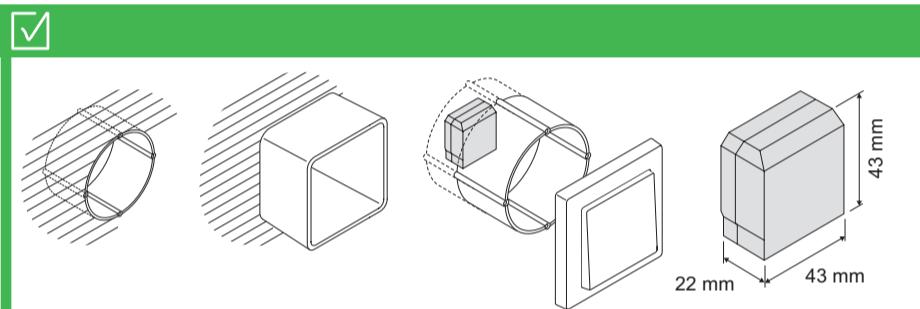
Schneider  
Electric

Przeczytaj instrukcję, aby uzyskać więcej informacji.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

	2200 W
	2000 W
	500 VA
	1000 VA

	1050 VA
	10 A, 140 µF
	100 W
	LED 200 W



## Wiser moduł łącznika

### Warunki wstępne

Pobierz aplikację Wiser app na swój smartfon i zainstaluj **Wiser Gateway/Hub** (dalej zwany Wiser Gateway) aby konfigurować i sterować urządzeniami Wiser.

### Wzgłydy bezpieczeństwa

#### ⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

Bezpieczny montaż urządzeń elektrycznych musi zostać wykonany jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści muszą wykazywać się dość głęboką znajomością w następujących dziedzinach:

- Wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego
- Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

### Opis produktu

Wiser moduł łącznika (zwany dalej **krążkiem**) jest używany do przełączania odbiorników rezystancyjnych, indukcyjnych lub pojemościowych.

Nie wolno używać krążka do sterowania aplikacjami związanymi z bezpieczeństwem.

### Opcje sterowania

**Sterowanie w domu:** Do sterowania krążkiem w domu poprzez aplikację Wiser konieczna jest Wiser bramka komunikacyjna.

**Sterowanie w pomieszczeniach:** Do sterowania krążkiem poprzez inne urządzenia Wiser można go sparać. Urządzenia Wiser muszą być w tej samej sieci Zigbee.

**Bezpośrednia obsługa:** Krążkiem można zawsze sterować bezpośrednio w miejscu montażu. W tym celu można podłączyć maksymalnie 10 przycisków mechanicznych.

### Wybór miejsca montażu

Po umieszczeniu krążka za przyciskiem mechanicznym należy użyć głębokiej puszki montażowej.

### Akcesoria połączeniowe komunikacji

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| (A) Styk przełączający    | (D) Wejście modułu rozszerzeń 1 |
| (B) Przewód pod napięciem | (E) Nieużywane                  |
| (C) Przewód neutralny     |                                 |

### Montaż krążka

#### ⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy upewnić się, że obszar połączenia terminala nie styka się z metalowymi częściami żadnego urządzenia zainstalowanego w tej samej lokalizacji.
- Nie zwierać wyjść z przewodami neutralnymi.
- Styk przełącznikowy i połączenie z przewodem pod napięciem muszą być od siebie oddzielone izolacją podstawową 240 VDC.

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

### Podłączenie krążka

#### ⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO

##### RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO

- Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania, ponieważ wyjście może przewodzić prąd elektryczny, nawet gdy odbiornik jest włączony.
- Wyłączyć bezpiecznik w obwodzie wejściowym przed instalacją, konserwacją lub serwisem (lub wymianą odbiornika) urządzenia.

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

### Elementy obsługiowe

- (F) Dioda stanu
- (G) Przycisk Konfiguracja/Reset
- (H) Przycisk Test

### Ustawianie krążka

#### ⚠️ OSTRZEŻENIE

##### NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Przestrzegać przepisów dotyczących pracy nad częściami pod napięciem.
- Podłączać przyciski urządzeń wyłącznie za pomocą izolowanego sprzętu pomocniczego spełniającego wymogi normy EN 60900.

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

### Testowanie krążka

Przed podłączeniem krążka lub podłączeniem przycisków mechanicznych można sprawdzić podstawowe funkcje.

### Łączenie z Wiser bramką komunikacyjną



Nacisnąć krótko (< 0,5 s) przycisk Konfiguracja/Reset trzy razy, aby połączyć się z dostępną siecią Zigbee. Po pomyślnym połączeniu z Wiser bramką komunikacyjną dioda stanu zmienia kolor na zielony.

### Parowanie z innymi urządzeniami Wiser

Aby sterować produktem w trybie sterowania w pomieszczeniach, można go sparać z innymi urządzeniami Wiser w ramach tej samej sieci Zigbee. Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

### Resetowanie krążka



Nacisnąć krótko (< 0,5 s) przycisk Konfiguracja/Reset trzy razy, a następnie nacisnąć dłużej przycisk Konfiguracja/Reset jeden raz przez >10 s i <15 s, aby przywrócić domyślny tryb fabryczny krążka.

Wszystkie dane konfiguracyjne, użytkownika i sieci są kasowane. Po czym:

- Brak łączności z innymi urządzeniami lub pomieszczeniami
- Brak ustawień przekaźnika czasowego

### Obsługa krążka



Możesz zdalnie sterować krążkiem poprzez aplikację Wiser.

### Zachowanie diody stanu



Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu.

### Rozwiązywanie problemów



Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu.

### Dane techniczne

Napięcie znamionowe	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Moc znamionowa	
Prąd znamionowy	10 AX
Kanał przełączania	1, zacisk bezpotencjałowy
Tryb czuwania	Maksymalnie 0,3 W
Temperatura podczas pracy	Od 0°C do 35°C
Przewód neutralny	Wymagane
Zaciski przyłączeniowe	Maksymalnie 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , jedno- lub wielodrutowe typy
Połączenie rozszerzone	Maksymalnie 10 przycisków mechanicznych
Długość całego kabla	Maksymalnie 50 m dla 3-żylowego NYM
Sekcje	Kabel
Zabezpieczenie przeciwzwarciowe	Wylącznik 16 A
Częstotliwość pracy	2405 - 2480 MHz
Maks. moc transmisji bezprzewodowej	<10 mW
Wartość znamionowa IP	IP20
Wymiary produktu (wys. x szer. x gł.)	43 x 43 x 22 mm
Wymiar skrzynki ściannej	Puszka ścianna musi mieć głębokość co najmniej 26 mm.
Certyfikacja	Zigbee 3.0

Urządzenie przy wyrzucaniu wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

### Znaki towarowe

- Zigbee® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Zigbee Alliance.
- Apple® i App Store® są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.
- Google Play™ Store i Android™ są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc.
- Wiser™ jest znakiem towarowym i własnością firmy Schneider Electric, jej spółek zależnych i afiliowanych.

Inne marki i zastrzeżone znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

### Deklaracja zgodności UE

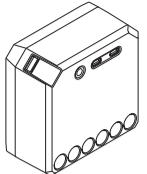
Niniejszym Schneider Electric Industries oświadcza, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami DIREKTYWY 2014/53/UE W SPRAWIE URZĄDZEN RADIOWYCH Deklarację zgodności można pobrać ze strony [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta. [se.com/contact](http://se.com/contact)



pl hu



CCT5011-0002

Wiser™

Schneider  
Electric

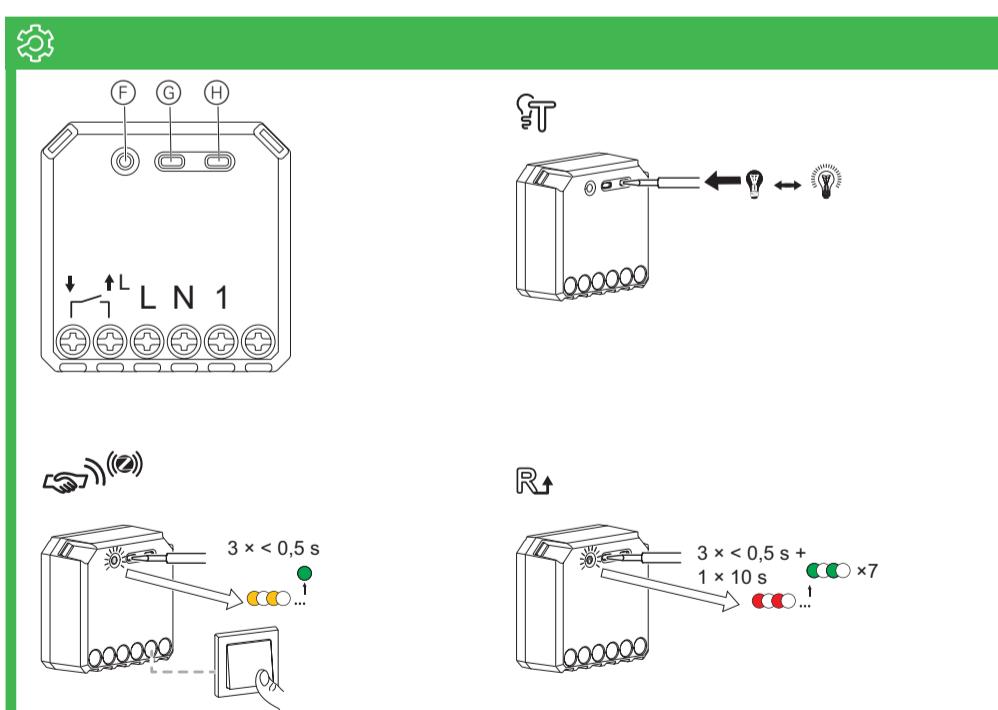
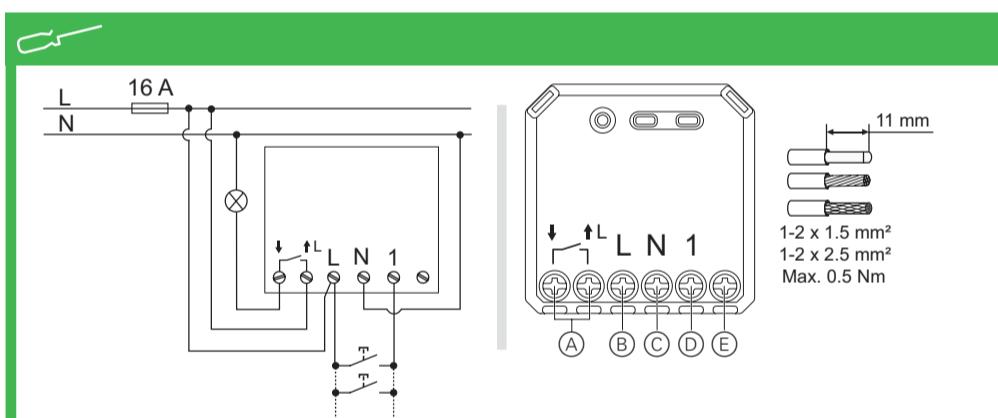
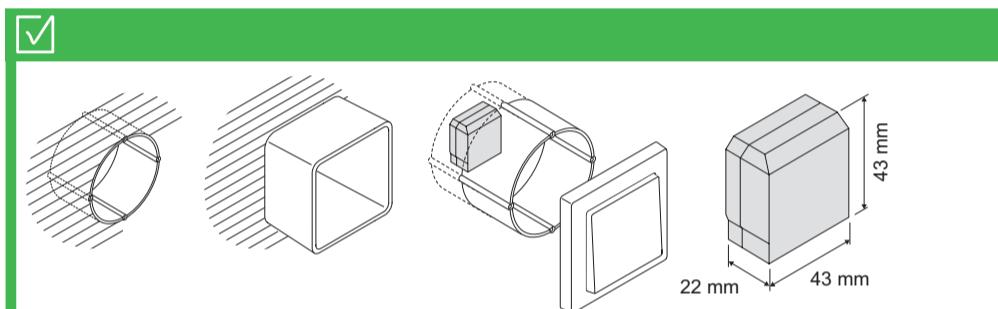
További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók, országtól függően.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

	2200 W
	2000 W
	500 VA
	1000 VA

	1050 VA
	C 10 A, 140 µF
	100 W

LED 200 W



## hu Wiser Világításkapcsoló mikromodul

### Előfeltételek

Töltsé le a **Wiser alkalmazást** okostelefonjára, és telepítse a **Wiser központot** (a továbbiakban: Wiser központ) a Wiser eszközök konfigurálásához és vezérléséhez.

### Az Ön biztonsága érdekében

#### ⚠️ VESZÉLY

##### ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLYE

A biztonságos villamos telepítést kizárolag képzett szakemberek hajthatják végre. A képzett szakembereknek bizonyítaniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek az alábbi területeken:

- szerelőhálózatokhoz történő csatlakoztatás
- több villamos készülék csatlakoztatása
- villamos vezetékek fektetése
- biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okoz.**

### A termék ismertetése

A Wiser Világításkapcsoló mikromodul (a továbbiakban: **modul**) ohmos, induktív és kapacitív terhelések kapcsolására szolgál.

A modul készüléket nem szabad a biztonsági alkalmazások vezérlésére használni.

### Vezérlő opciók

**Az otthon felügyelete:** A modul a Wiser Központi egység segítségével otthon is vezérelhető a **Wiser alkalmazással**.

**Helyiségevezérlés:** A modul párosítható más Wiser készülékekkel, így lehetőség van azokkal történő vezérlésre is. A Wiser készülékek ugyanabban a Zigbee-hálózatban kell lenniük.

**Közvetlen működtetés:** A modul minden esetben működtethető hagyományos nyomóval. Maximum 10 mechanikus nyomógombot csatlakoztatható egy mikromodulhoz.

### A telepítési hely kiválasztása

Ha a modult mechanikus nyomógombhoz csatlakoztatja, mélyebb szerelődobozra van szükség.

### Csatlakozó elemek

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Kapcsolóérintkező       | Bővítőegység 1. bemenet |
| Áram alatt levő vezeték | Nem használt            |
| Nullavezető             |                         |

### A modul felszerelése

#### ⚠️ VESZÉLY

##### ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozóegység nem érintkezik az ugyanarra helyre szerelt készülékek fém alkatrészeivel.
- Ne zárja rövidre a kimeneteket a nullavezetékhöz.
- A kapcsolóérintkezőt és az áram alatt lévő vezetéket 240 VAC alapszigeteléssel kell elválasztani egymástól.

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okoz.**

### A mikromodul bekötése

#### ⚠️ VESZÉLY

##### ÁRAMÜTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLYE

- A készüléken történő munkavégzéskor minden válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, mivel a kimenet kikapcsolt terhelés mellett is áram alatt lehet.
- A készülék felszerelése, karbantartása vagy szervizelése (vagy a terhelés cseréje) előtt kapcsolja ki a bejövő áramkör biztosítékát.

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okoz.**

### Kezelőelemek

- Állapotjelző LED  
 Beállítás/Visszaállítás gomb  
 Teszt gomb

### A modul beállítása

#### ⚠️ FIGYELMEZTETÉS

##### ÁRAMÜTÉS OKOZTA VESZÉLY

- Tartsa be az áram alatt levő alkatrészekben való munkavégzésre vonatkozó szabályokat.
- A készülék gombokat csak olyan szigetelt segédberendezéssel szabad működtetni, amely megfelel az EN 60900 követelményeinek.

**Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.**

### A mikromodul tesztelése

A modul összpárosítása vagy mechanikus nyomógombok csatlakoztatása előtt tesztelheti az alapvető funkciókat.

## Csatlakozás a Wiser Központi egységezhez



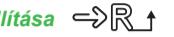
Az elérhető Zigbee hálózathoz való csatlakozáshoz nyomja meg 3-szor röviden (< 0,5 mp) a Beállítás/Visszaállítás gombot. A Wiser Központi egységezhez való sikeres csatlakozáskor az állapotjelző LED zöldén világít.

### Párosítás más Wiser eszközökkel

A termék a helyiségevezérlés üzemmódban történő vezérléshez párosítható az ugyanabban a Zigbee-hálózatban lévő más Wiser készülékekkel.

További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

### A mikromodul alaphelyzetbe állítása



Nyomja meg a Beállítás/Visszaállítás gombot 3-szor röviden (< 0,5 mp), majd egyszer hosszan, 10 és 15 másodperc közötti ideig, hogy az eszköz visszaálljon a gyári alaphelyzetbe.

Minden konfigurációs adat, felhasználói adat és hálózati adat töröllek. Ezután:

- Nincs kapcsolat más eszközökkel vagy helyiségekkel
- Nincs időzítőbeállítás

### A mikromodul működtetése



Távolról is vezérelheti a modult a **Wiser alkalmazásban**.

### Az állapotjelző LED viselkedése



Lásd a rendszer felhasználói útmutatóját.

### Hibaelhárítás



Lásd a rendszer felhasználói útmutatóját.

### Műszaki adatok

Névleges feszültség	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Névleges teljesítmény	2200 W
Névleges áram	10 AX
Csatorna váltása	1, száraz kontaktus
Készlenlét	Maximum 0,3 W
Üzemi hőmérséklet	0 °C - 35 °C
Nullavezető	Szükséges
Bekötés csatlakozók	Maximum 2 x 2,5 mm², tömör vagy sodrott típusok
Bővítmény csatlakozás	Maximum 10 mechanikus nyomógomb
Az összes kábel hossza	Maximum 50 m 3-huzalos NYM-hez
Szakaszok	Kábel
Biztosítékvédelem	16 A-es megszakító
Működési frekvencia:	2405 - 2480 MHz
Kisugárzott rádiófrekvenciás maximális teljesítmény	<10 mW
IP védelmi osztály	IP20
A termék méretei (Ma xSzéx)Mé	43 x 43 x 22 mm
Fali doboz mérete	A fali doboz előirt minimális mélysége 26 mm.
Tanúsítvány	Zigbee 3.0

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítja. A szakszerű újrahasznosítással kivédelhető az embereket és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

### Védjegyek

- A Zigbee® a Zigbee Alliance bejegyzett védjegye.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. márkanemei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Google Play™ Store és az Android™ a Google Inc. márkanemei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Wiser® a Schneider Electric, leányvállalatainak és kapcsolt vállalkozásainak a védjegye.

Az egyéb márkkák és bejegyzett védjegyek a tulajdonosai tulajdonát képezik.

### EU-megfelelőségi nyilatkozat

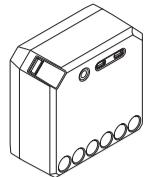
A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2014/53/EU IRÁNYELV alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címen: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal. [se.com/contact](http://se.com/contact)



ro CS



CCT5011-0002



Download on the App Store GET IT ON Google Play

Wiser™

Schneider Electric

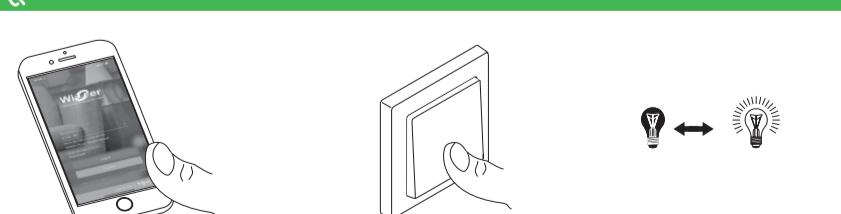
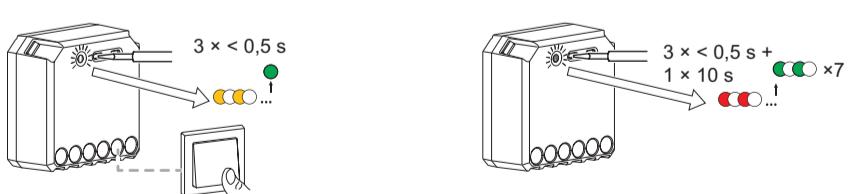
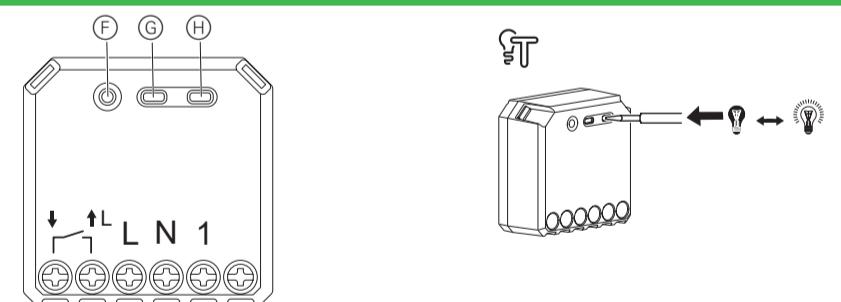
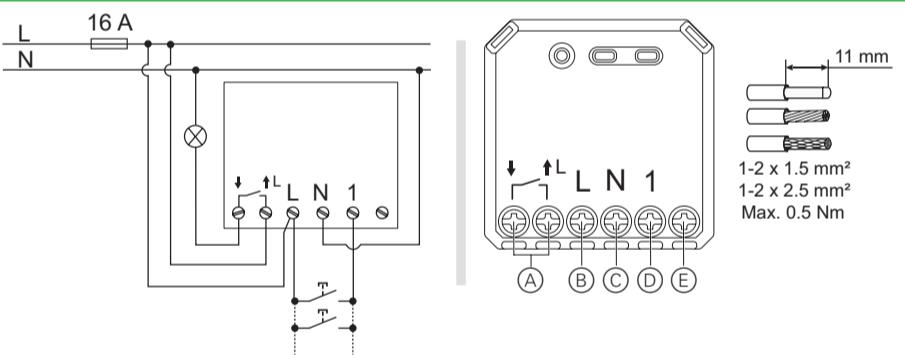
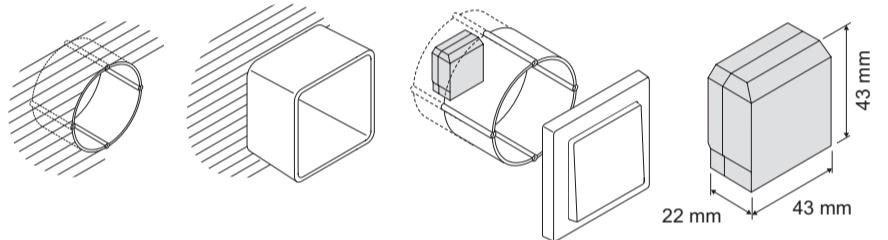


Pentru mai multe detalii, în funcție de țară, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

W	2200 W
W	2000 W
W	500 VA
M	1000 VA

W	1050 VA
C	10 A, 140 µF
W	100 W
LED	200 W



## Wiser Micro modul întrerupător

### Cerințe preliminare

Descărcați aplicația Wiser pe smartphone și instalați Wiser Gateway/Hub (denumit în continuare Wiser Gateway) pentru a configura și controla dispozitivele Wiser.

### Pentru siguranța dvs.

#### ⚠️ PERICOL

##### PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE

Instalația electrică sigură trebuie realizată numai de către specialiști calificați. Specialiștii calificați trebuie să dea dovedă de cunoștințe aprofundate în următoarele domenii:

- Conectarea rețelelor de instalări
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Pozarea cablurilor electrice
- Norme de siguranță, reguli și reglementări locale de cablare

Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.

### Familiarizarea cu produsul

Wiser Micro modul întrerupător (denumit în continuare **puc**) este utilizat pentru comutarea sarcinilor ohmice, inductive sau capacitive.

**i** Pucul nu trebuie utilizat pentru controlul aplicațiilor relevante din punct de vedere al siguranței.

### Opțiuni de control

**Controlul întregii case:** Pentru a controla pucul în casa dvs. prin intermediul aplicației Wiser, veți avea nevoie de Wiser Gateway.

**Controlul unei camere:** Pentru a controla pucul prin alte dispozitive Wiser, acesta poate fi asociat. Dispozitivele Wiser trebuie să se afle în aceeași rețea Zigbee.

**Funcționare directă:** Pucul poate fi controlat întotdeauna direct la fața locului. Pentru aceasta, puteți conecta maximum 10 butoane de comandă mecanice.

### Alegerea locației de instalare

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| (A) Contact de comutare    | (D) Intrare unitate de extensie 1 |
| (B) Conductor sub tensiune | (E) Neutilizat                    |
| (C) Conductor neutrul      |                                   |

### Montarea pucului

#### ⚠️ PERICOL

##### PERICOL DE ELECTROCUTARE

- Asigurați-vă că zona de conectare a terminalului nu vine în contact cu părțile metalice ale oricărui dispozitiv instalat în aceeași locație.
- Nu scurtați ieșirile către conductorul neutrul.
- Contactul de comutare și conexiunea conductorului sub tensiune trebuie separate între ele printr-o izolație de bază de 240 V c.a.

Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.

### Conecțarea pucului

#### ⚠️ PERICOL

##### PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE

- Atunci când efectuați lucrări la dispozitiv, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare, deoarece ieșirea poate avea curent electric chiar și atunci când sarcina este deconectată.
- Opreți siguranța din circuitul de intrare înainte de instalarea, întreținerea sau efectuarea lucrărilor de service (sau înlocuirea sarcinii) asupra dispozitivului.

Nerespectarea acestor instrucțiuni va duce la deces sau vătămare gravă.

### Elemente de operare

- (F) Led de stare  
(G) Buton Configurare/Resetare  
(H) Buton de testare

### Setarea pucului

#### ⚠️ AVERTISMENT

##### PERICOL DIN CAUZA ELECTROCUTĂRII

- Respectați reglementările privind lucru cu piese aflate sub tensiune.
- Acționați butoanele dispozitivului numai cu echipamente auxiliare izolate care îndeplinesc cerințele EN 60900

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau vătămare gravă.

### Testarea pucului

Înainte de a cupla pucul sau de a conecta butoanele de comandă mecanice, puteți testa funcțiile de bază

### Conecțarea la Wiser Gateway



Apăsați scurt (< 0,5 s) butonul Configurare/Resetare de 3 ori pentru a vă conecta la rețeaua Zigbee disponibilă. După o conexiune cu succes la Wiser Gateway, ledul de stare devine verde.

### Asocierea la alte dispozitive Wiser

Pentru a controla produsul în modul Controlul unei camere, acesta poate fi asociat cu alte dispozitive Wiser din aceeași rețea Zigbee.

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

### Resetarea pucului



Apăsați scurt (< 0,5 s) butonul Configurare/Resetare de 3 ori și apăsați lung butonul Configurare/Resetare o dată timp de >10 s și <15 s pentru a reseta pucul la modul implicit din fabrică.

Toate datele de configurație, datele de utilizator și datele de rețea sunt stșerse. După care:

- Fără conectivitate la alte dispozitive sau camere
- Fără setări temporizator

### Funcționarea pucului



Puteți controla de la distanță pucul prin intermediul aplicației Wiser.

### Comportamentul ledului de stare



Consultați ghidul de utilizare a sistemului.

### Depanare



Consultați ghidul de utilizare a sistemului.

### Date tehnice

Tensiune nominală	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Putere nominală	→
Curent nominal	10 AX
Canal de comutare	1, contact uscat
Mod standby	Maximum 0,3 W
Temperatură de funcționare	Între 0 °C și 35 °C
Conductor neutrul	Necesar
Borne de conectare	Maximum 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , tipuri solide sau torsadate
Extensie conexiune	Maximum 10 butoane de comandă mecanice
Lungimea întregului cablu	Maximum 50 m pentru NYM cu 3 fire
Secțiuni	Cablu
Protecție a siguranței fuzibile	disjuncitor 16 A
Frecvența de operare	2405 - 2480 MHz
Max.de radiofrecvență de putere transmisă	<10 mW
Clasificare IP	IP20
Dimensiuni produs (l x l x A)	43 x 43 x 22 mm
Dimensiune cutie de perete	Cutia de perete trebuie să aibă o adâncime minimă de 26 mm.
Certificare	Zigbee 3.0

Eliminați dispozitivul separat de gunoiul menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventualele efecte negative.

### Mărci înregistrate

- Zigbee® este marcă înregistrată a Zigbee Alliance.
- Apple® și App Store® sunt nume de mărci sau mărci înregistrate ale Apple Inc.
- Google Play™ Store și Android™ sunt nume de mărci sau mărci înregistrate ale Google Inc.
- Wiser™ este marcă înregistrată și proprietatea Schneider Electric SE, a filialelor sale și a companiilor afiliate.

Alte nume de mărci și mărci înregistrate sunt proprietăți ale deținătorilor relevanți.

### Declarație de conformitate UE

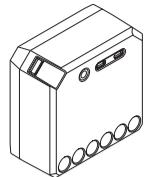
Prin prezența, Schneider Electric Industries declară că acest produs este în conformitate cu cerințele fundamentale și cu alte dispozitive relevante prevăzute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND ECHIPAMENTELE RADIO. Declarația de conformitate poate fi descărcată de la adresa: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări de ordin tehnic, vă rugăm să contactați centrul de asistență pentru clienti din țara dvs. [se.com/contact](http://se.com/contact)



ro CS



CCT5011-0002



Download on the App Store GET IT ON Google Play

Wiser™

Schneider Electric



Další informace naleznete v systémové uživatelské příručce v části Česká Republika.



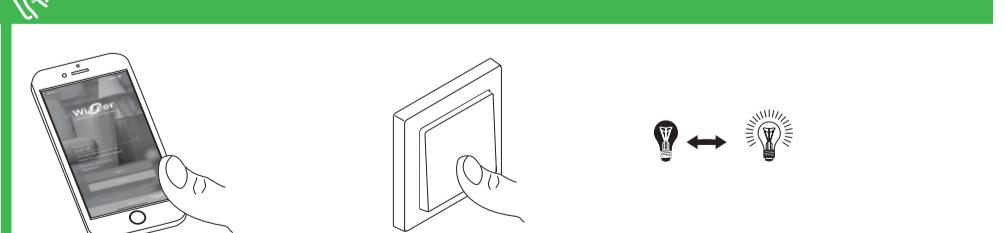
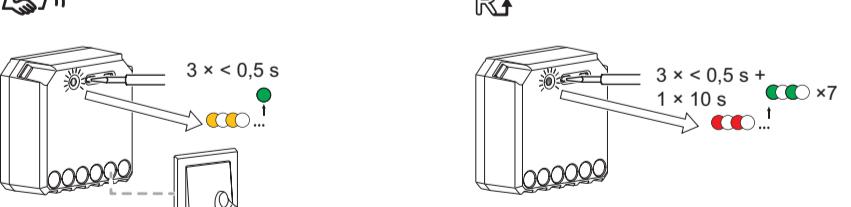
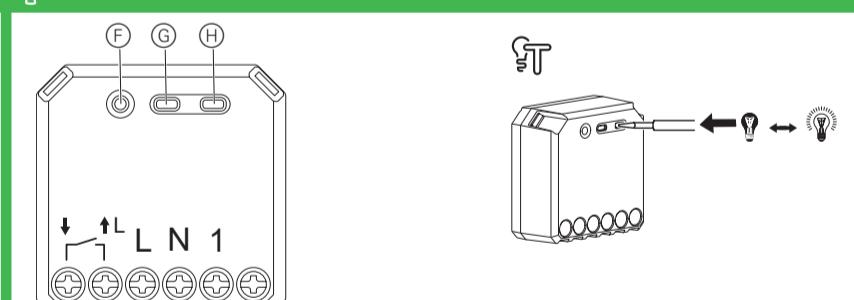
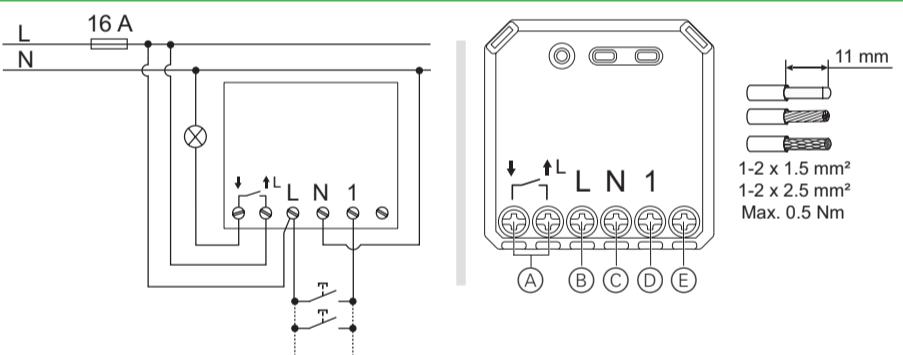
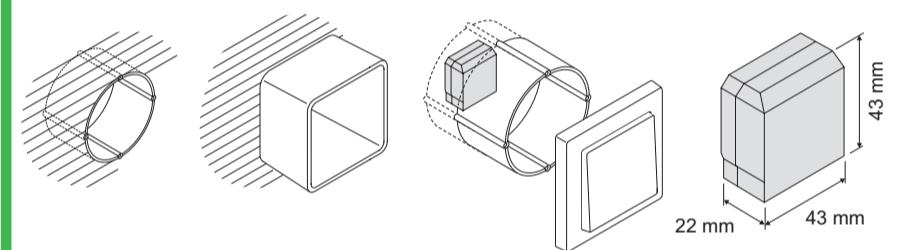
https://download.schneider-electric.com/files?p\_Doc\_Ref=Wiser\_SUG\_EN



https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\_eu/

	2200 W
	2000 W
	500 VA
	1000 VA

	1050 VA
	10 A, 140 µF
	100 W
	200 W



## Wiser mikro modul spínače

### Předpoklady

Stáhněte si aplikaci Wiser do svého mobilního telefonu a nainstalujte Wiser Gateway/Hub (dále jen Wiser Gateway) pro konfiguraci a ovládání zařízení Wiser.

### Pro vaši bezpečnost

#### ⚠️⚠️ NEBEZPEČÍ

##### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU

Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný technik. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech:

- Připojování k instalacním sítím
- Připojení několika elektrických zařízení
- Pokládání elektrických kabelů
- Bezpečnostní normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

### Seznámení s produktem

Wiser mikro modul spínače (dále jen **modul**) se používá k přepínání odporového, indukčního nebo kapacitního zatížení.

Modul nesmí být použit k řízení aplikací s významem pro bezpečnost.

### Možnosti ovládání

**Chytrá domácnost:** Chcete-li ovládat modul ve svém domě pomocí aplikace Wiser, budete potřebovat Wiser Gateway bránu.

**Ovládání místnosti:** Chcete-li ovládat modul pomocí jiných zařízení Wiser, lze jej spárovat. Zařízení Wiser musí být ve stejné sítí Zigbee.

**Přímé ovládání:** Modul je vždy možné ovládat přímo na místě. To provedete tak, že připojíte maximálně 10 mechanických tlačítek.

### Volba místa montáže

Pokud uložíte modul za mechanické tlačítko, použijte hlubokou instalacní krabici.

### Připojovací prvky

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Spínací kontakt | Vstup prodlužovací jednotky 1 |
| Fázový vodič    | Nepoužité                     |
| Nulový vodič    |                               |

### Montáž modulu

#### ⚠️⚠️ NEBEZPEČÍ

##### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zajistěte, aby oblast připojovací svorkovnice nebyla v kontaktu s kovovými částmi jakéhokoliv zařízení nainstalovaného ve stejném místě.
- Nezkratujte výstupy na neutrální výstupy.
- Spínací kontakt a propojení fázového vodiče musí být od sebe odděleny základní izolací 240 V AC.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

### Připojení modulu

#### ⚠️⚠️ NEBEZPEČÍ

##### RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU

- Při práci na zařízení vždy odpojte zařízení od napájení, protože výstup může být pod proudem, i když je zátěž vypnuta.
- Před instalací, údržbou nebo servisem zařízení (nebo výměnou zátěže) vypněte pojistku ve vstupním obvodu.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

### Provozní prvky

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Stavová LED dioda    | Testovací tlačítko |
| Tlačítko Setup/Reset |                    |

### Nastavení modulu

#### ⚠️ VAROVÁNÍ

##### NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÉ ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Dodržujte předpisy pro práci na živých částech.
- Aktivujte tlačítka zařízení pouze pomocí izolovaných pomocných nástrojů, které splňují požadavky normy EN 60900.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

### Testování modulu

Před spárováním modulu nebo připojením mechanických tlačítek můžete otestovat základní funkce.

### Připojení k Wiser Gateway

#### bráne

3x krátce (< 0,5 s) stiskněte tlačítko Setup/Reset a připojte se k dostupné sítí Zigbee. Po úspěšném připojení k Wiser Gateway bráne se stavový indikátor LED změní na zelenou barvu.

### Spárování s jinými zařízeními Wiser

Chcete-li ovládat produkt v režimu místního ovládání, lze jej spárovat s dalšími zařízeními Wiser v rámci jedné sítě Zigbee.

Další podrobnosti najdete v uživatelské příručce systému.

### Reset modulu

3x krátce (< 0,5 s) stiskněte tlačítko Setup/Reset a poté tlačítko Setup/Reset stiskněte jednou po dobu >10 s a <15 s, abyste obnovil výchozí režim modulu.

Všechna konfigurační data, uživatelská data a sítová data jsou vymazána. Poté:

- Zrušte připojení k dalším zařízením nebo místnostem
- Zrušte nastavení časovače

### Ovládání modulu

Modul můžete dálkově ovládat přes aplikaci Wiser.

### Chování stavového indikátoru LED

Viz uživatelská příručka systému.

### Odstrojování problémů

Viz uživatelská příručka systému.

### Technické údaje

Jmenovité napětí	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	
Jmenovitý proud	10 AX
Spínací kanál	1, suchý kontakt
Pohotovostní režim	Max. 0,3 W
Provozní teplota	0 °C až 35 °C
Nulový vodič	Povinný údaj
Připojovací svorky	Maximálně 2 x 2,5 mm², Plné nebo lankové vodiče
Prodlužovací připojení	Maximálně 10 mechanických tlačítek
Délka všech kabelů	Maximálně 50 m v případě 3-proudového kabelu NYM
Úseky	Kabel
Ochrana pojistkou	Jistič, 16 A
Provozní frekvence	2405 - 2480 MHz
Max. vysílaný radiofrekvenční výkon	<10 mW
Třída IP	IP20
Rozměry produktu (v x š x h)	43 x 43 x 22 mm
Rozměry instalacní krabice	Instalační krabice musí mít minimální hloubku 26 mm.
Certifikace	Zigbee 3.0

Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte je oficiálnímu sběrnému mistru. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

### Ochranné známky

- Zigbee® je registrovaná ochranná známka společnosti Zigbee Alliance.
- Apple® a App Store® jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Google Play™ Store a Android™ jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Wiser™ je ochranná známka a majetek společnosti Schneider Electric SE, jejich dceřiných a přidružených společností.

Další známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

### Prohlášení o shodě EU

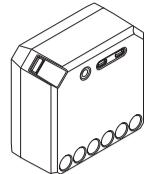
Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosí obrátit na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi. se.com/cz



bg el



CCT5011-0002

Wiser™

Schneider  
Electric

За повече подробности, моля обърнете се към ръководството на потребителя, в зависимост Вашата държава.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

2200 W

2000 W

500 VA

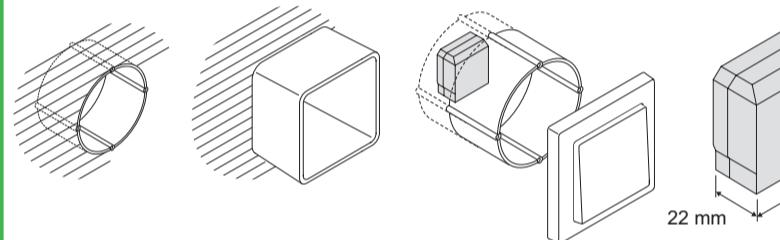
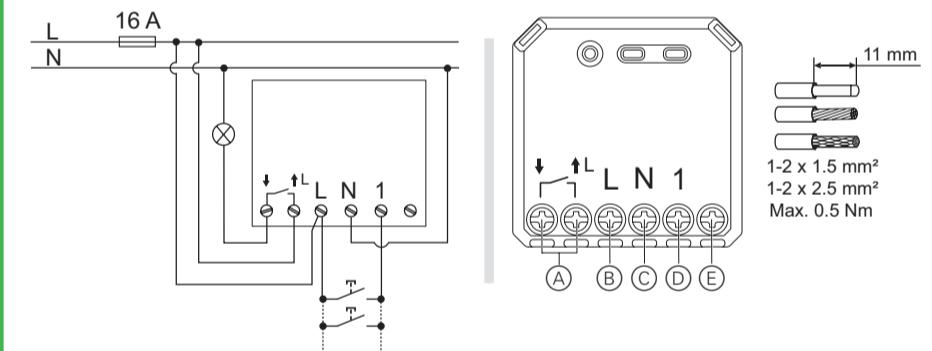
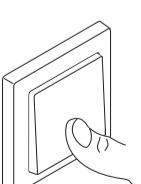
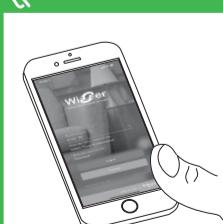
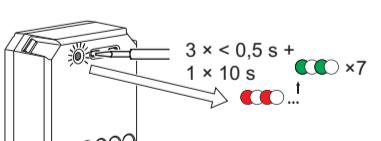
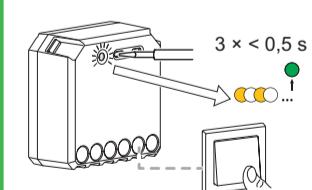
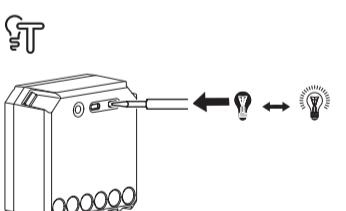
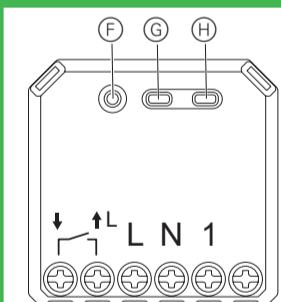
1000 VA

1050 VA

C 10 A, 140 µF

100 W

LED 200 W

43 mm  
22 mm  
43 mm11 mm  
1-2 x 1.5 mm<sup>2</sup>  
1-2 x 2.5 mm<sup>2</sup>  
Max. 0.5 Nm

## Wiser модул за осветление

### Изисквания

Изтеглете приложението Wiser на Вашия смартфон и инсталирайте Wiser Gateway/Hub (наричан по-надолу Wiser Gateway), за да конфигурирате и контролирате Wiser устройства.

### За вашата безопасност

#### ⚠️⚠️ ОПАСНОСТ

##### ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

Безопасната електрическа инсталация трябва да се извърши само от квалифициран професионалист. Квалифицираните професионалисти трябва да имат задълбочени познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на множество електрически устройства
- Полагане на електрически кабели
- Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окачливане

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

### Запознаване с продукта

Wiser модулът за осветление (наричан от тук нататък **конзола**) се използва за превключване на омични, индуктивни или капацитивни натоварвания.

Конзолата не трябва да се използва за контрол на приложения, свързани с безопасността.

### Опции за управление

**Управление на дома:** За да управлявате конзолата в дома си чрез **приложението Wiser**, се нуждате от Wiser порт.

**Управление на помещение:** За управление на конзолата чрез други устройства Wiser конзолата може да се сдвои. Устройствата Wiser трябва да са в същата мрежа на Zigbee.

**Директно управление:** Конзолата винаги може да бъде управлявана директно на място. За да направите това, може да свържете максимум 10 механични бутона.

### Избор на място за монтиране

Ако поставите конзолата зад механичен бутон, използвайте дълбока инсталационна кутия.

### Свързващи елементи

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| (A) Контакт на превключвател | (D) Вход за разширителен модул 1 |
| (B) Проводник под напрежение | (E) Неизползван                  |
| (C) Неутрален проводник      |                                  |

### Монтиране на конзола

#### ⚠️⚠️ ОПАСНОСТ

##### ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Уверете се, че зоната на свързване на клемите не влиза в контакт с металните части на друго устройство, монтирано на същото място.
- Не свързвайте изходите със заземяването.
- Контактът на превключвателя и проводника под напрежение трябва да са разделени чрез основна изолация 240 V AC.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

### Свързване на конзолата

#### ⚠️⚠️ ОПАСНОСТ

##### РИСК ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА

- Когато работите с устройството, винаги изключвайте устройството от електроизхранването, тъй като изходът може да провежда електрически ток дори при изключено натоварване.
- Извключете предиздигателя във входящата верига преди монтажа, поддръжката или обслужването (или смяната на товара) на устройството.

Неспазването на тези инструкции ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

### Работни елементи

- (F) LED индикатор за състояние  
(G) Бутон за настройка/нулиране  
(H) Тестов бутон

### Настройване на конзолата

#### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

##### ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Спазвайте разпоредбите за работа с части под напрежение.
- Задействайте само бутоните за устройството, като използвате изолирано спомагателно оборудване, което отговаря на изискванията на EN 60900.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

### Тестване на конзолата

Преди да свържете конзолата или механичните бутони, можете да тествате основните функции.

### Свързване към Wiser порта

Натиснете за кратко (< 0,5 сек.) бутона за настройка/нулиране 3 пъти, за да се свържете с наличната мрежа на Zigbee. При успешно свързване с Wiser порта LED индикаторът за състояние става зелен.

### Сдържане с други устройства Wiser

За да управлявате продукта в режим на управление на помещение, той може да бъде сдвоен с други устройства Wiser в рамките на една и съща мрежа на Zigbee.

За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.



### Нулиране на конзолата

Натиснете за кратко (< 0,5 сек.) бутона за настройка/нулиране 3 пъти и след това натиснете продължително бутона за настройка/нулиране веднъж за >10 сек. и <15 сек., за да нулирате конзолата до фабричен режим по подразбиране.

Всички данни за конфигурацията, потребителските данни и мрежовите данни се изтряват. След което:

- Няма връзка с други устройства или помещения
- Няма настройки на таймера

### Управление на конзолата

Може да управлявате дистанционно конзолата чрез **приложението Wiser**.

### Поведение на LED индикатора за състояние

Вижте системното ръководство на потребителя.



### Отстраняване на неизправности

Вижте системното ръководство на потребителя.

### Технически данни

Номинално напрежение	AC 220 – 240 V, 50/60 Hz
Номинална мощност	
Номинален ток	10 A
Канал за превключване	1, сух контакт
Режим на готовност	Максимум 0,3 W
Работна температура	0°C до 35°C
Неутрален проводник	Задължителен
Свързващи клеми	Максимум 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , едножилни или многожилни кабела
Връзка на удължител	Максимум 10 механични бутона
Дължина на всички кабели	Максимум 50 м за 3-проводников NYM
Секции	Кабел
Предпазител	Прекъсвач 16 A
Работна честота	2405 – 2480 MHz
Максимална мощност на радиочестотното предаване	<10 mW
IP характеристика	IP20
Размери на продукта (В x Ш x Д)	43 x 43 x 22 mm

Размер на стенна кутия Стенната кутия трябва да има минимална дължина от 26 mm.

Сертификация Zigbee 3.0

Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

### Търговски марки

- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Zigbee Alliance.
- Apple® и App Store® са имена на марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Google Play™ Store и Android™ са имена на марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Wiser™ е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, нейните подразделения и филиали.

Другите марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици.

### Декларация за съответствие на EC

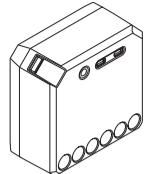
С настоящото Schneider Electric Industries декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на ДИРЕКТИВА 2014/53/EC ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена на адрес: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна. [se.com/contact](http://se.com/contact)



bg el



CCT5011-0002



Download on the App Store GET IT ON Google Play

Wiser™

Schneider  
Electric

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος, ανάλογα με τη χώρα σας.



https://download.schneider-electric.com/files?p\_Doc\_Ref=Wiser\_SUG\_EN

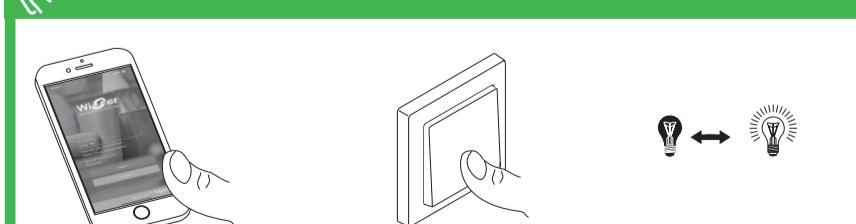
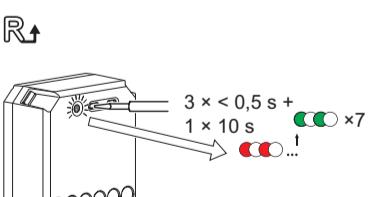
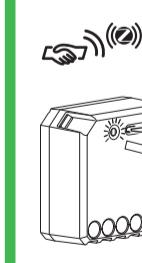
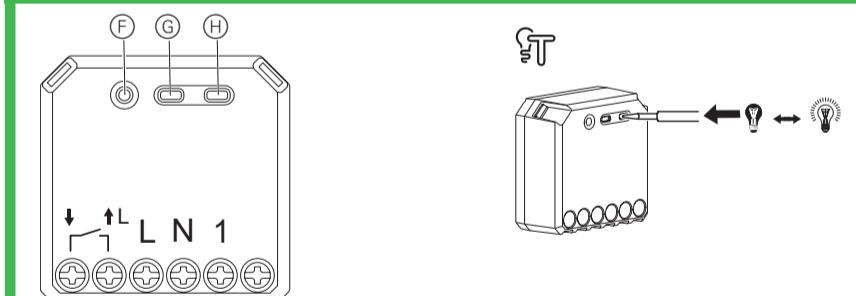
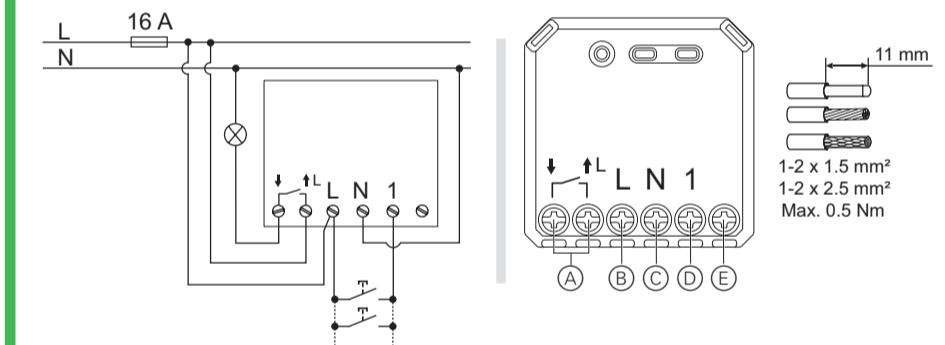
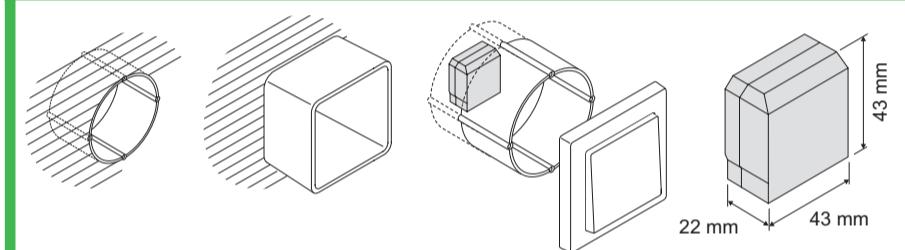


https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\_eu/



	2200 W
	2000 W
	500 VA
	1000 VA

	1050 VA
	C 10 A, 140 µF
	100 W
	LED 200 W



Download on the App Store GET IT ON Google Play

## Wiser διακόπτης Universal

### Προϋποθέσεις

Κατεβάστε την **εφαρμογή Wiser** στο smartphone σας και εγκαταστήστε το **Wiser Gateway** για να ρυθμίστε και να ελέγχετε τις συσκευές Wiser.

### Για την ασφάλειά σας

#### ⚠️⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

##### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ειδικευμένοι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν ειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων
- Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίωσεων

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

### Εξοικείωση με το προϊόν

Ο Wiser διακόπτης Universal (αναφέρεται παρακάτω ως **puck**) χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ωμικών, επαγγελματικών ή χωρητικών φορτών.

Το puck δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τον έλεγχο των σχετικών με την ασφάλεια εφαρμογών.

### Επιλογές ελέγχου

Έλεγχος σπιτιού: Για να ελέγχετε το puck στο σπίτι σας μέσω της εφαρμογής **Wiser**, θα χρειαστείτε το **Wiser Gateway**.

Έλεγχος δωματίου: Για να ελέγχετε το puck μέσω άλλων συσκευών **Wiser**, μπορείτε να το συζεύξετε. Οι συσκευές **Wiser** πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο **Zigbee**.

Άμεση λειτουργία: Το puck μπορεί πάντα να ελέγχεται απευθείας επιπόπτου. Για να το κάνετε αυτό, μπορείτε να συνδέσετε μέχρι και 10 μηχανικά μπουτόν.

### Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| Επαφή διακόπτη   | Εισόδος μονάδας επέκτασης 1 |
| Αγωγός υπό τάση  | Δεν χρησιμοποιείται         |
| Ουδέτερος αγωγός |                             |

### Τοποθέτηση του puck

#### ⚠️⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

##### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή σύνδεσης τερματικού δεν έρχεται σε επαφή με τα μεταλλικά μέρη καμίας συσκευής που είναι εγκατεστημένη στην ίδια θέση.
- Μην κόβετε τη εξόδους στο ουδέτερο.
- Η επαφή του διακόπτη και η σύνδεση του αγωγού υπό τάση πρέπει να διαχωρίζονται μεταξύ τους με βασική μόνωση 240 VAC.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

### Σύνδεση του puck

#### ⚠️⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

##### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ

- Όταν εργάζεστε στη συσκευή, αποσυνδέτε πάντα τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία, καθώς η έξοδος μπορεί να μεταφέρει ηλεκτρικό ρεύμα ακόμα και όταν το φορτίο είναι απενεργοποιημένο.
- Απενεργοποιήστε από την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή τη λειτουργία (ή την αντικατάσταση του φορτίου) της συσκευής.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

### Στοιχεία χειρισμού

- LED κατάστασης
- Κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς
- Κουμπί δοκιμής

### Ρύθμιση του puck

#### ⚠️⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

##### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ

- Τηρήστε τους κανονισμούς λειτουργίας σε ζωντανά μέρη.
- Ενεργοποιήστε μόνο τα πλήκτρα συσκευής με μονωμένο βοηθητικό εξοπλισμό που πληροί τις απαιτήσεις του EN 60900.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα θανατηφόρους ή σοβαρούς τραυματισμούς.

### Δοκιμή του puck

#### ⚠️⚠️ ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ EE

Η εταιρεία Schneider Electric Industries, δηλώνει εδώ πως από το προϊόν συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού 2014/53/ΕΕ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται για ηλεκτρονική λήψη στη διεύθυνση: se.com/docs.

### Σύνδεση στη Wiser Gateway

Πατήστε στην οδηγία (< 0,5 s) το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς 3 φορές για σύνδεση με το διαθέσιμο δίκτυο **Zigbee**. Με επιτυχημένη σύνδεση στη Wiser Gateway η ένδειξη κατάστασης LED γίνεται πράσινη.

### Σύζευξη με άλλες συσκευές Wiser

Για τον έλεγχο του προϊόντος σε λειτουργία ελέγχου δωματίου, μπορεί να συζεύξετε με άλλες συσκευές Wiser στο ίδιο δίκτυο **Zigbee**.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του συστήματος.

### Επαναφορά του puck

Πατήστε στην οδηγία (< 0,5 s) το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς 3 φορές και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς μία φορά για >10 s και <15 s για να επαναφέρετε το puck στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη λειτουργία.

Διαγράφονται όλα τα δεδομένα διαμόρφωσης παραμέτρων, χρήστη και δίκτυου. Στη συνέχεια:

- Καμία σύνδεση με άλλες συσκευές ή δωμάτια
- Δεν υπάρχουν ρυθμίσεις χρονομέτρου

### Λειτουργία του puck

Μπορείτε να ελέγχετε από απόσταση το puck μέσω της εφαρμογής **Wiser**.

### Συμπεριφορά των λυχνιών LED κατάστασης

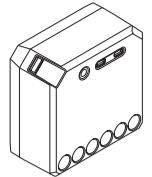
Ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του συστήματος.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ανατρέξτε στον



SV fi



CCT5011-0002

Wiser™

Schneider  
Electric

Mer information finns i systemhandboken, beroende på land.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

2200 W



2000 W



500 VA



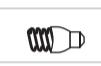
1000 VA



1050 VA



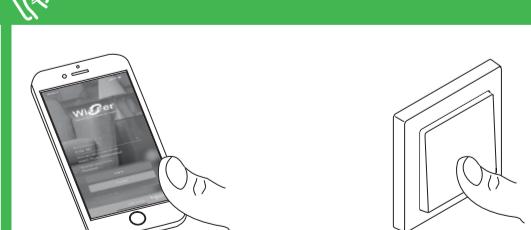
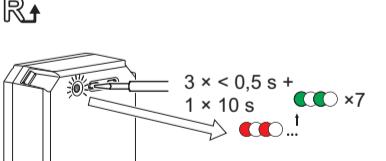
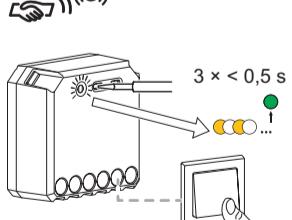
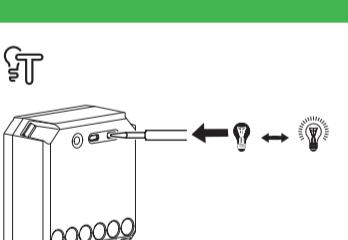
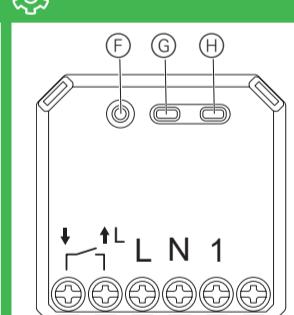
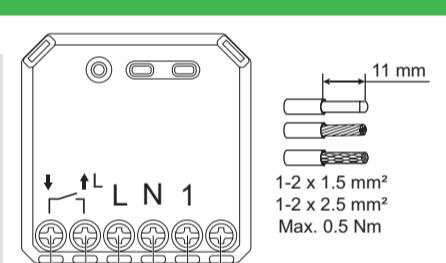
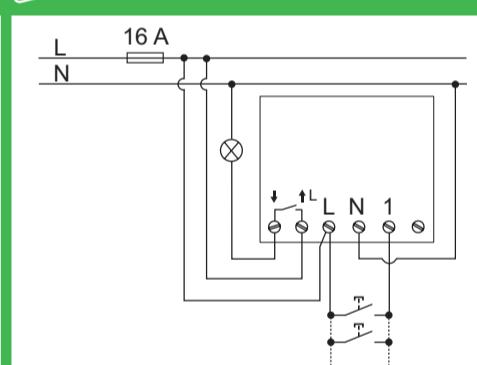
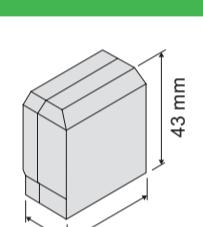
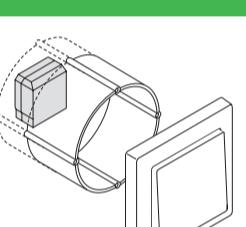
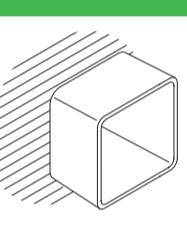
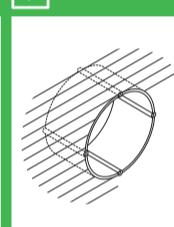
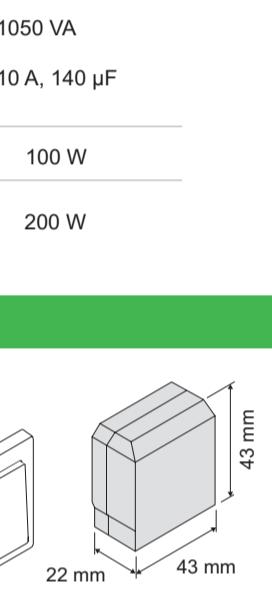
C 10 A, 140 µF



100 W



LED 200 W



## Wiser strömstäppuck

### Förutsättningar

Hämta Wiser-appen till din smartphone och installera Wiser Gateway/Hub (nedan kallad Wiser Gateway) för att konfigurera och styra Wiser-enheter.

### För din säkerhet

#### ⚠⚠ FARA

##### RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER LJUSBÄGE

En elinstallation får endast utföras av kvalificerad personal. Yrkesverksamma måste ha nödvändiga kunskaper inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning av flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder, lokala installationsföreskrifter och bestämmelser

**Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### Beskrivning av produkten

Wisers mikromodul-strömställare (nedan kallad **puck**) används för att tända/släcka resistiva, induktiva eller kapacitativa laster.

**i** Pucken får inte användas för att styra säkerhetsrelevanta tillämpningar.

### Styrningsalternativ

**Styrning av ditt hem:** För att styra pucken i hemmet genom Wiser appen behöver du Wiser Gateway.

**Rumsstyrning:** För att styra pucken genom andra Wiser-enheter kan du koppla ihop. Wiser-enheter måste finnas i samma Zigbee-nätverk.

**Direkt drift:** Pucken kan alltid direktstyras. För att göra detta kan du ansluta maximalt 10 mekaniska tryckknappar.

### Välja installationsplats

Om du placeras pucken bakom en mekanisk tryckknapp måste du använda en djup installationsdosa.

### Anslutningselement

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Ⓐ Strömtällarkontakt | Ⓓ Tilläggsenhetsanslutningsång 1 |
| Ⓑ Fasledare          | Ⓔ Används ej                     |
| Ⓒ Neutralledare      |                                  |

### Montering av puck

#### ⚠⚠ FARA

##### RISK FÖR ELSTÖTAR

- Kontrollera att spänningsförande delar inte kommer i kontakt med metalldelar på någon enhet.
- Bygla inte utgångarna till neutralledaren.
- Kopplingskontakten och fasledare måste skiljas åt av en 240 VAC grundisolering.

**Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### Anslutning av puck

#### ⚠⚠ FARA

##### RISK FÖR ELSTÖTAR, EXPLOSION ELLER LJUSBÄGE

- När du arbetar på enheten ska du alltid främkoppla enheten från spänningssmatningen, eftersom enheten kan vara spänningssatt även när lasten är främkopplad.
- bryt säkringen i den inkommande kretsen före installation, underhåll eller service (eller utbyte av lasten) på enheten.

**Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### Manöverelement

- Ⓕ Status-LED  
Ⓖ Knapp för Inställning/Återställning  
Ⓗ Testknapp

### Inställning av pucken

#### ⚠ VARNING

##### FARA PÅ GRUND AV ELSTÖTAR

- Följ bestämmelserna för arbete på spänningssatta delar.
- Manövrera endast enhetsknapparna med isolerad extrautrustning/verktyg som uppfyller kraven i EN 60900.

**Underlätenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.**

### Testa pucken

Innan du kopplar ihop puck eller ansluter mekaniska tryckknappar har du möjlighet att testa de grundläggande funktionerna.

### Ansluta till Wiser Gateway

Tryck snabbt (<0,5 s) på knappen för Inställning/Återställning 3 gånger för att ansluta till det tillgängliga Zigbee-nätverket. Vid anslutning till Wiser Gateway blir statuslampan gröna.

### Parkoppla till andra Wiser-enheter

För att styra produkter i ett rumssystemsläge kan den kopplas med andra Wiser-enheter inom samma Zigbee-nätverk.

Mer information finns i systemets användarhandbok.

### Återställning av pucken

Tryck snabbt (<0,5 s) på knappen för Inställning/Återställning 3 gånger och tryck sedan på knappen för Inställning/Återställning i en gång för > 10 s och <15 s för att återställa läget till fabriksinställningarna.

Alla konfigurationsdata, användardata och nätverksdata raderas. Därefter:

- Ingen anslutning till andra enheter eller rum
- Inga timerinställningar

### Manövrering av puck

Du kan fjärrstyr pucken genom Wiser-appen.

### Statuslysdioidens funktion

Se systemets användarhandbok.

### Felsökning

Se systemets användarhandbok.

### Teknisk data

Märkspänning	220–240 V AC, 50/60 Hz
Märkeffekt	
Märkström	10 AX
Växla kanal	1, torr kontakt
Standby	Max. 0,3 W
Driftstemperatur	0 °C till 35 °C
Neutralledare	Nödvändig
Anslutningsklämmor	Högst 2 x 2,5 mm², solida eller fäträdiga typer
Tilläggsenhetsanslutning	Högst 10 mekaniska tryckknappar
Längd på alla kabelsektioner	Max 50 m för 3-ledarkabel NYM
Säkringskrydd	16A kretsbytare
Användningsfrekvens	2405 - 2480 MHz
Max. överförd radiofrekvenseffekt	<10 mW
IP-klass	IP20
Produktdimensioner (H x W x D)	43 x 43 x 22 mm
Mått på installationsdosan	Installationsdosan måste ha ett minsta djup på 26 mm.
Certifiering	Zigbee 3.0

Destruera utrustningen separerat från hushållsavfall och vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekterna som kan uppstå.

### Varumärken

- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Zigbee Alliance.
- Apple® och App Store® är märkesnamn eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.
- Google Play™ och Android™ är märkesnamn eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närliggande företag.

Andra registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

### EU-försäkran om överensstämmelse

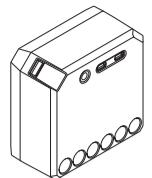
Härmed försäkrar Schneider Electric Industries att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor. [se.com/contact](http://se.com/contact)



SV fi



CCT5011-0002



Download on the App Store GET IT ON Google Play

Wiser™

Schneider Electric



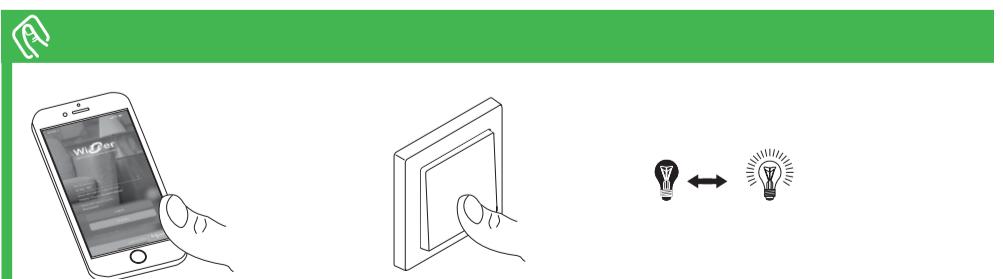
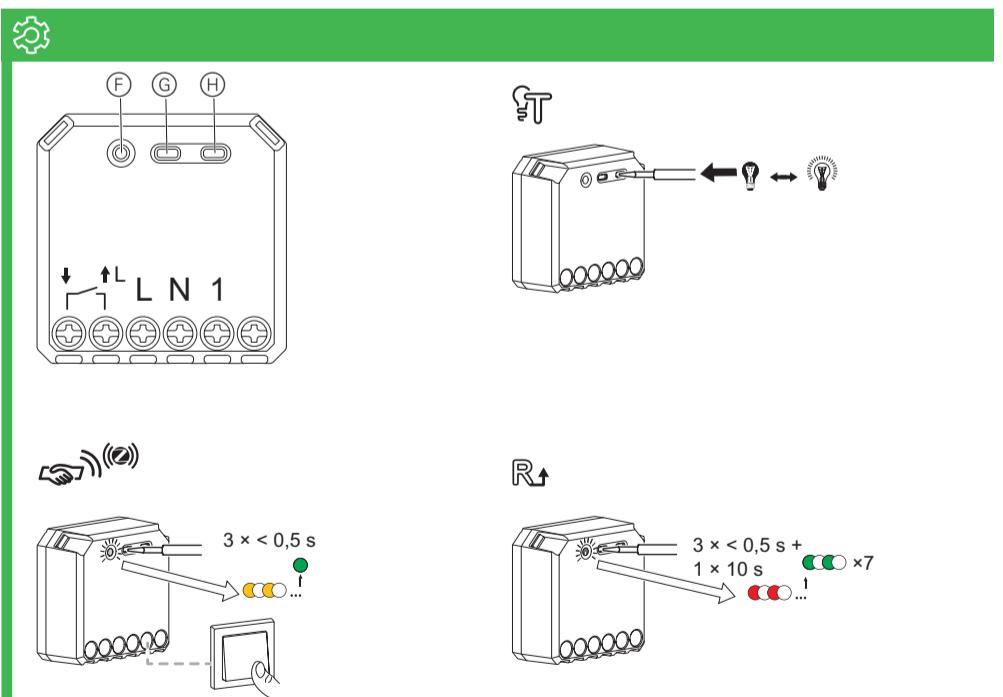
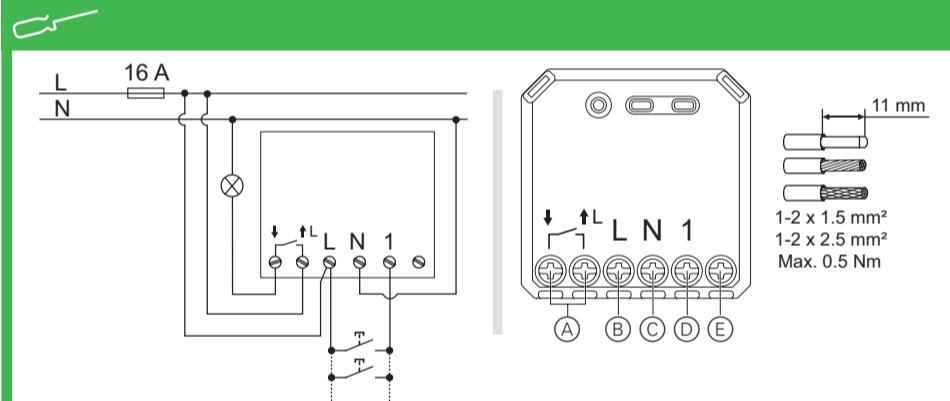
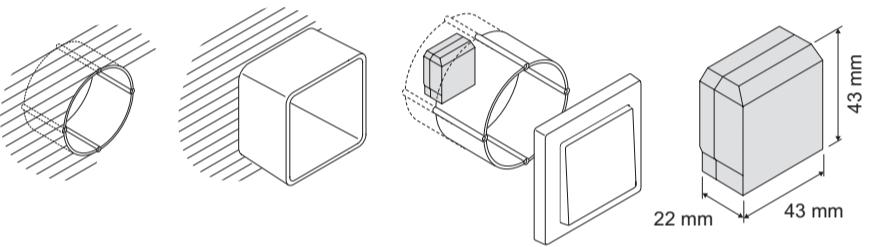
Katsa järjestelmän käyttöoppaasta lisätietoja maaestasista riippuen.

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

	W	2200 W
W	2000 W	
VA	500 VA	
M	1000 VA	

	1050 VA
C	10 A, 140 $\mu$ F
W	100 W

LED 200 W



Wiser kytkinmoduuli ZB

Edellytykset

Lataa Wiser-sovellus älypuhelimeen ja asenna Wiser Gateway/Hub (jäljempänä Wiser Gateway) Wiser-laitteiden määrittämistä ja ohjausta varten.

Sinun turvallisuutesi

VAARA

## SÄHKÖISKUN, RÄJÄHYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Sähköasennustöitä saa tehdä vain ammattilainen, jolla on sähkötoihin vaadittava lupa ja pätevyys. Asentajalla tulee olla pätevyys:

- kiinteään sähköverkkoon kytkemiseen
- sähkölaiteasennuksiin
- sähkökaapeleiden asentamiseen
- asentajan tulee tuntea turvallisuusstandardit ja paikalliset asennus säännöt ja -määräykset

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

Laitteeseen tutustuminen

Wiser uppoasennettavaa kytintöimilaittaa (jäljempänä moduuli) käytetään ohmisten, induktiivisten tai kapasitiivisten kuormien kytkemiseen.



Moduulia ei saa käyttää turvallisuuden kannalta merkityksellisten sovellusten valvontaan.

## Ohjausvaihtoehdot

Kotiohjaus: Jotta voit hallita moduulia Wiser-sovelluksen avulla, tarvitset Wiser Gatewayn.

Huoneohjaus: Jos haluat ohjata moduulia muiden Wiser-laitteiden kautta, se voidaan yhdistää muihin Wiser-laitteisiin. Wiser-laitteiden on oltava samassa Zigbee-verkossa.

Suora ohjaus: Moduulia voidaan aina ohjata suoraan paikan päältä. Tätä varten voit liittää enintään 10 mekaanista painiketta.

## Asennuspaikan valinta



Jos asetat moduulin mekaanisen painikkeen taakse, käytä syvää asennuskoteloa.

## Liittäntäelementit

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| Ⓐ Kytäimen kosketin | Ⓓ Laajennusyksikkö tulo 1 |
| Ⓑ Vaihejohdin       | Ⓔ Käyttämätön             |
| Ⓒ Nollajohdin       |                           |

## Moduulin asennus



VAARA

## SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, ettei liittimen alue joudu kosketuksiin minkään samaan paikkaan asennetun laitteen metallisten osien kanssa.
- Älä oikosulje lähtöjä nollaan.
- Kytkentäkoskettimen ja live-johtimen liittäminen on erotettava toisistaan 240 VAC:n perusterityksellä.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

## Moduulin liittäminen



VAARA

## SÄHKÖISKUN, RÄJÄHYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN RISKI

- Kun työskentelet laitteella, irrota laite aina virtalähteestä, sillä lähtöliittimessä voi olla sähkövirtaa silloinkin, kun kuorma on kytetty pois päältä.
- Kytk seulaa saapuvassa piirissä pois päältä ennen laitteen asennusta tai huoltoa (tai kuorman vaihtoa).

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

## Käyttölaitteet



- Ⓕ Tila-LED  
Ⓖ Asetus/palautus-painike  
Ⓗ Testipainike

## Moduulin asettaminen



VAROITUS

## SÄHKÖISKUN AIHEUTTAMA VAARA

- Noudata jännitteellisten osien parissa työskentelyä koskevia määräyksiä.
- Kytk laitteen painikkeita vain käyttämällä eristettyjä lisälaitteita, jotka täyttävät standardin EN 60900 vaatimukset.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

## Moduulin testaus



Voit testata perustoiminnot ennen kuin yhdistät moduulin tai liität mekaaniset painikkeet.

## Yhdistäminen Wiser-keskusyksikköön



Muodosta yhteys Zigbee-verkkoon painamalla Asetus/palautus-painiketta lyhyesti (&lt; 0,5 s) kolme kertaa. Kun yhteys Wiser Gatewayhin onnistui, tilan LED-valo muuttuu vihreäksi.

## Pariliitos muihin Wiser-laitteisiin

Tuotetta voi ohjata huoneohjaustilassa yhdistämällä sen muihin Wiser-laitteisiin samassa Zigbee-verkossa.

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeessa.



## Moduulin nollaaminen



Palauta moduuli tehtaalla asetettuihin oletusarvoihin, painamalla Asetus/palautus-painiketta lyhyesti (&lt; 0,5 s) kolme kertaa ja paina sitten Asetus/palautus-painiketta yhden kerran pitkään &gt; 10 s ja &lt; 15 s.

Kaikki määritystiedot, käytäjätiedot ja verkkotiedot poistetaan. Tämän jälkeen:

- Yhteyttä muihin laitteisiin tai huoneisiin ei voida muodostaa
- Ei ajastinasetuskia

## Moduulin käyttö



Voit hallita moduulia etäohjauksella Wiser-sovelluksen kautta.

## Tila-LEDin toiminta



Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

## Vianmääritys



Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

## Tekniset tiedot

Nimellisjännite	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Nimellisteho	→ Ⓛ 2200 W
Nimellisvirta	10 AX
Kytkenkäänava	1, kuiva kosketin
Valmiustila	Enintään 0,3 W
Käyttölämpötila	0 °C – 35 °C
Nollajohdin	Tarvitaan
Liittimet	Enintään 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , kiinteät tai sääkeiset tyypit
Jatkoliittäntä	Enintään 10 mekaanista painiketta
Kaikkien kaapeliosuuksien pituus	Enintään 50 m 3-sääkeiselle NYM-kaapille
Sulakesuojaus	16 A virrankatkaisin
Toimintataajuus	2405–2480 MHz
Lähetetty enimmäisradiotaajuus	<10 mW
IP-luokitus	IP20
Tuotemitat (K x L x S)	43 x 43 x 22 mm
Seinärasian mitat	Seinärasian syvyys on oltava vähintään 26 mm.
Sertifiointi	Zigbee 3.0
	Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottoon. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikuttuksilta.

## Tavaramerkit

- Zigbee® on Zigbee Allianceen rekisteröity tavaramerkki.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tuotemerkkiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Google Play™ Store ja Android™ ovat Google Inc:n tuotemerkkiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja tytäryhtiöiden tavaramerkki ja omaisuus.

Muut tuotemerkit tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat kunkin omistajan omaisuutta.

## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

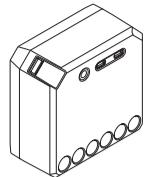
Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata sivulta [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä maakohtaiseen asiakaspalveluun. [se.com/contact](http://se.com/contact)



es pt



CCT5011-0002



Download on the App Store GET IT ON Google Play

Wiser™

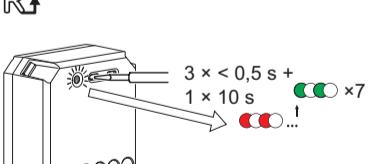
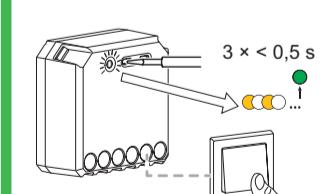
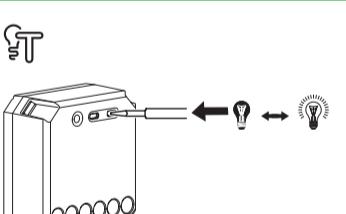
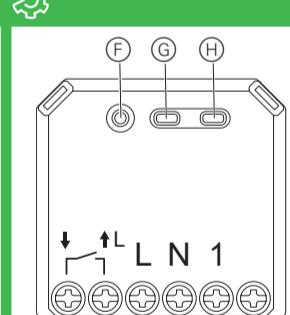
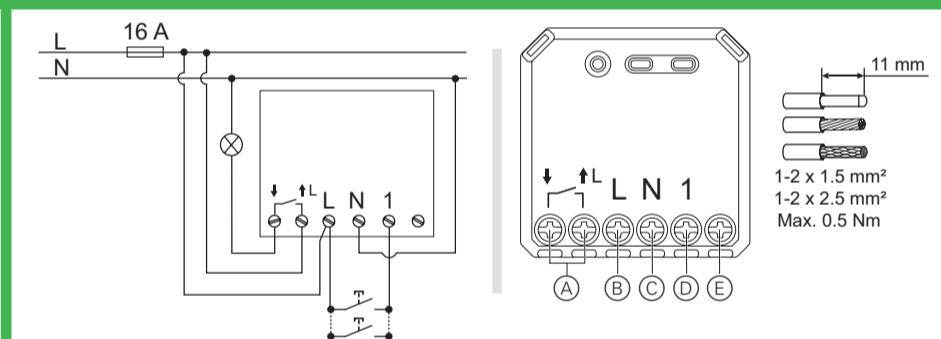
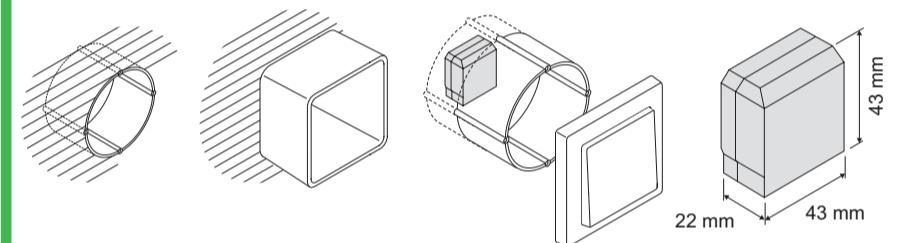
Schneider  
ElectricConsulte la **guía de usuario del sistema** para obtener más información, dependiendo de su país.

FR

[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_EN](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_EN)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

2200 W
2000 W
500 VA
1000 VA

1050 VA
C 10 A, 140 $\mu$ F
100 W
LED 200 W



## es Micro módulo interruptor conectado

### Requisitos previos

Descargue la **aplicación Wiser** en su smartphone e instale la **Gateway/Hub Wiser** (en adelante denominada **Gateway Wiser**) para configurar y controlar los dispositivos Wiser.

### Por su seguridad

#### ⚠️ PELIGRO

##### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes
- Conexión de dispositivos electrónicos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

### Información sobre el producto

El micro módulo interruptor Wiser (en adelante, llamado como **micro módulo**) se utiliza para comutar las cargas óhmicas, inductivas o capacitivas.

**i** El micro módulo no se debe utilizar para controlar aplicaciones relevantes.

### Opciones de control

**Control de hogar:** Para controlar el micro módulo en su casa a través de la **aplicación Wiser**, necesitará el **Gateway Wiser**.

**Control de habitación:** Se puede emparejar el micro módulo Wiser, con otros dispositivos Wiser, para controlarlo a través de otros dispositivos. Los dispositivos Wiser deben estar en la misma red Zigbee.

**Funcionamiento directo:** El micro módulo siempre puede controlarse directamente en el lugar donde está instalado. Para esto, puede conectar un máximo de 10 pulsadores mecánicos.

### Elección del lugar de instalación

Si coloca el micro módulo detrás de un pulsador mecánico, utilice una caja de instalación profunda donde quepa micro módulo y pulsador.

### Elementos de conexión

- |                             |                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| (A) Contacto de conmutación | (D) Entrada de la señal del pulsador |
| (B) Cable de Línea          | (E) No utilizado                     |
| (C) Cable de Neutro         |                                      |

### Montaje del micro módulo

#### ⚠️ PELIGRO

##### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Asegúrese de que el área de conexión del dispositivo no entre en contacto con las piezas metálicas de ningún dispositivo instalado en el mismo lugar.
- No cortocircuite las salidas a neutro.
- El puerto del pulsador y el puerto de la Línea deben estar separados entre sí por un aislamiento básico de 240 VCA.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

### Conexión del micro módulo

#### ⚠️ PELIGRO

##### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Al manipular con el dispositivo, desconéctelo siempre de la fuente de alimentación, ya que la salida puede llevar corriente eléctrica incluso cuando la carga esté apagada.
- Desconecte en la protección eléctrica el circuito donde está cableado, antes de la instalación, el mantenimiento o la sustitución de la carga del dispositivo.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.**

### Elementos de funcionamiento

- (F) LED de estado  
(G) Botón de configuración/reset  
(H) Botón de test

### Ajustes del micro módulo

#### ⚠️ ADVERTENCIA

##### PELIGRO POR DESCARGA ELÉCTRICA

- Observe la normativa vigente para trabajar con dispositivos electrónicos.
- Accione únicamente los botones del micro módulo con una herramienta aislada auxiliar que cumpla con los requisitos de la EN 60900.

**El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte o lesiones graves.**

### Prueba del micro módulo

Antes de emparejar o conectar pulsadores mecánicos, puede probar las funciones básicas.

## Conexión con el Gateway Wiser



Pulse brevemente (< 0,5 s) el botón de Configuración/Reset 3 veces para conectarse a la red Zigbee disponible. Tras conectarse correctamente al Gateway Wiser, el LED de estado se vuelve verde.

### Vinculación con otros dispositivos Wiser

Para controlar el micro módulo en un modo de control de habitación, se puede emparejar con otros dispositivos Wiser dentro de la misma red Zigbee.

Para obtener más detalles, consulte la guía de usuario del sistema.



### Restablecimiento del micro módulo



Pulse brevemente (< 0,5 s) el botón de Configuración/Reset 3 veces y, a continuación, manténgalo pulsado de nuevo una vez durante >10s y <15s para restablecer el micro módulo al modo predeterminado de fábrica.

Todos los datos de configuración, datos de usuario y datos de red serán eliminados. Después del restablecimiento ocurre lo siguiente:

- No hay conectividad con otros dispositivos o habitaciones
- No hay configuraciones de temporizador

## Funcionamiento del micro módulo



Puede controlar la unidad de forma remota a través de la aplicación Wiser.

## Comportamiento del LED de estado



Consulte la guía de usuario.

## Solución de problemas



Consulte la guía de usuario.

## Datos técnicos

Tensión nominal	CA 220-240V, 50/60Hz
Potencia nominal	2200 W
Corriente nominal	10 AX
Canal de conmutación	1, contacto libre de tensión
Standby	Máximo 0,3 W
Temperatura de servicio	De 0 °C a 35 °C
Cable de neutro	Requerido
Bornes de conexión	Máximo 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , tipos sólidos o trenzados
Conexión de extensión	Máximo 10 pulsadores convencionales NA
Longitud de todas las secciones de cable	Máximo 50 m para cable NYM de 3 cables
Protección	Interruptor automático de 16 A
Frecuencia de funcionamiento	2405 - 2480 MHz
Máxima potencia de radio-frecuencia transmitida	<10 mW
Clasificación IP	IP20
Dimensiones del producto (al. x an. x prof.)	43 x 43 x 22 mm
Dimensiones de la caja de empotrar	<b>i</b> La caja de empotrar debe tener una profundidad mínima de 26 mm.
Certificación	Zigbee 3.0

**i** Deseche el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

### Marcas registradas

- Zigbee® es una marca registrada de Zigbee Alliance.
- Apple® y App Store® son nombres comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- Google Play™ Store y Android™ son nombres comerciales o marcas registradas de Google Inc.
- Wiser™ es una marca registrada y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y empresas asociadas.

Otros nombres y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

### Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA DE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS 2014/53/UE. La declaración de conformidad se puede descargar en: [se.com/docs](http://se.com/docs).

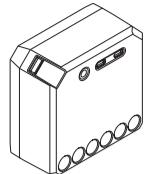
### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, póngase en contacto con soporte técnico de su país. [se.com/contact](http://se.com/contact)





fr en



CCT5011-0002, CCT5011-0002W



Download on the App Store GET IT ON Google Play

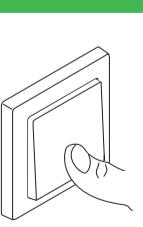
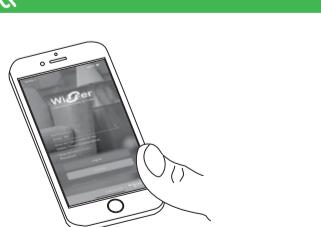
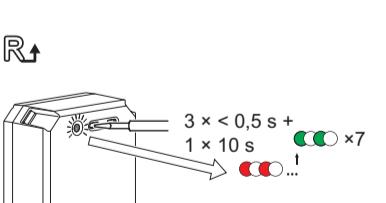
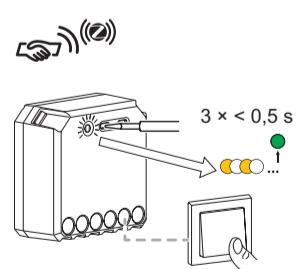
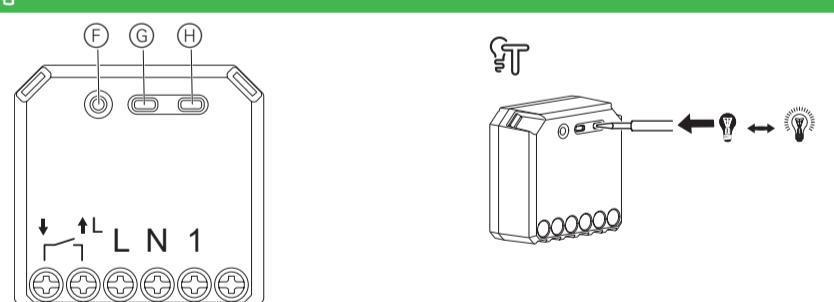
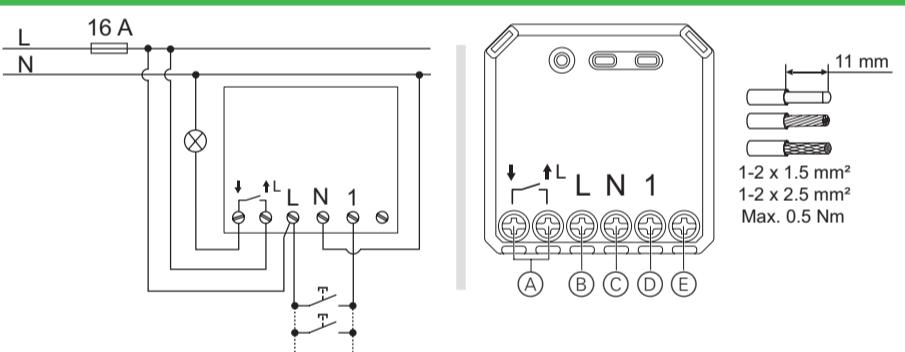
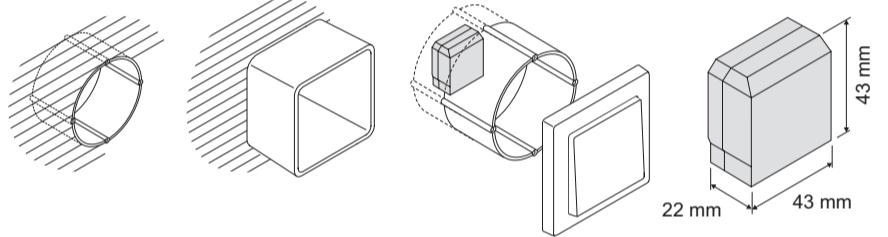
Wiser™

Schneider Electric

Reportez-vous au **guide d'utilisation du système** pour plus d'informations, selon votre pays.[https://download.schneider-electric.com/files?p\\_Doc\\_Ref=Wiser\\_SUG\\_FR](https://download.schneider-electric.com/files?p_Doc_Ref=Wiser_SUG_FR)[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

2200 W
2000 W
500 VA
1000 VA

1050 VA
C 10 A, 140 µF
100 W
LED 200 W



## fr Wiser micromodule pour interrupteur

### Conditions préalables

Téléchargez l'application Wiser sur votre smartphone et installez les passerelles/concentrateurs Wiser (ci-après appelés passerelle Wiser) pour configurer et contrôler les appareils Wiser.

### Pour votre sécurité

#### ⚠️ DANGER

##### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être réalisée exclusivement par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

### Connaissance du produit

L'interrupteur d'éclairage à micro-module Wiser (ci-après dénommé **puck**) est utilisé pour commuter les charges ohmiques, inductives ou capacitives.



Le puck ne doit pas être utilisé pour contrôler les applications pertinentes en matière de sécurité.

### Options de commande

**Commande de maison** : Pour contrôler le micromodule dans votre maison via l'application Wiser, vous aurez besoin de la passerelle Wiser.

**Commande de pièce** : Pour contrôler le micromodule à travers d'autres appareils Wiser, il peut être jumelé. Les appareils Wiser doivent se trouver dans le même réseau Zigbee.

**Opération directe** : Le micromodule peut toujours être commandé directement sur place. Pour ce faire, vous pouvez connecter 10 boutons poussoirs mécaniques au maximum.

### Sélection du lieu de montage

Si vous placez le micromodule derrière un bouton-poussoir mécanique, utilisez un boîtier d'installation profond.

### Éléments de connexion

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| (A) Contact de commutation  | (C) Conducteur neutre          |
| (B) Conducteur sous tension | (D) Entrée unité d'extension 1 |
|                             | (E) Non utilisé                |

### Montage du micromodule

#### ⚠️ DANGER

##### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Assurez-vous que la zone de raccordement des bornes ne vient pas en contact avec les pièces métalliques d'un appareil installé au même endroit.
- Ne pas court-circuiter les sorties au neutre.
- Le contact d'interrupteur et la connexion de conducteur sous tension doivent être séparés l'un de l'autre par une isolation de base de 240 V CA.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Connexion du micromodule

#### ⚠️ DANGER

##### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

- Lorsque vous travaillez sur l'appareil, déconnectez-le toujours de l'alimentation, car la sortie peut contenir un courant électrique même lorsque la charge est coupée.
- Éteignez le fusible dans le circuit entrant avant l'installation, la maintenance ou le service (ou le remplacement de la charge) de l'appareil.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Éléments de commande

- (F) LED d'état  
(G) Bouton Configurer/Réinitialiser  
(H) Bouton Test

### Réglage du micromodule

#### ⚠️ AVERTISSEMENT

##### DANGER DU FAIT DU CHOC ÉLECTRIQUE

- Respecter les règlements en vigueur pour les activités sur les pièces sous tension.
- N'activer les boutons de l'appareil qu'à l'aide d'un équipement auxiliaire isolé répondant aux exigences de la norme EN 60900.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### Test du micromodule

Avant de coupler la prise ou de connecter les boutons-poussoirs mécaniques, vous pouvez tester les fonctions de base.

## Connexion à la passerelle Wiser



Appuyez brièvement (< 0,5 s) 3 fois sur le bouton Configurer/Réinitialiser pour vous connecter au réseau Zigbee disponible. Une fois la connexion établie avec la passerelle Wiser, la LED passe au vert.

### Couplage avec d'autres appareils Wiser

Pour contrôler le produit dans un mode de contrôle de pièce, il peut être associé à d'autres appareils Wiser dans le même réseau Zigbee.

Pour plus d'informations, reportez-vous au guide d'utilisation du système.

### Réinitialisation du micromodule

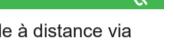


Appuyez brièvement (< 0,5 s) 3 fois sur le bouton Configurer/Réinitialiser, puis appuyez une fois sur le bouton Configurer/Réinitialiser pendant >10 s et <15 s pour réinitialiser le puck en mode par défaut.

Toutes les données de configuration, données utilisateur et données réseau sont effacées. Ce après quoi :

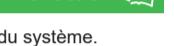
- Pas de connectivité avec d'autres appareils ou pièces
- Aucun réglage de temporisation

### Fonctionnement du micromodule



Vous pouvez contrôler le micromodule à distance via l'application Wiser.

### Comportement de la LED d'état



Reportez-vous au guide d'utilisation du système.

### Dépannage



Reportez-vous au guide d'utilisation du système.

### Caractéristiques techniques

Tension nominale	220-240 V CA, 50/60 Hz
Puissance nominale	→
Courant nominal	10 AX
Canal de commutation	1, contact sec
Veille	Maximum 0,3 W
Température de fonctionnement	0 °C à 35 °C
Conducteur neutre	Requis
Bornes de raccordement	Maximum 2 x 2,5 mm <sup>2</sup> , types solides ou torsadés
Connexion d'extension	Maximum 10 boutons-poussoirs mécaniques
Longueur de toutes les sections de câble	Maximum 50 m pour câble NYM à 3 fils
Protection par fusible	Disjoncteur 16 A
Fréquence de fonctionnement	2405 - 2480 MHz
Puissance max. de radiofréquence transmise	<10 mW
Indice de protection	IP20
Dimensions du produit (H x La x Prof)	43 x 43 x 22 mm
Dimensions du boîtier mural	La profondeur minimale du boîtier mural doit être de 26 mm.
Certification	Zigbee 3.0

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

### Marques

- Zigbee® est une marque déposée de Zigbee Alliance.
- Apple® et App Store® sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Apple Inc.
- Google Play™ Store et Android™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Google Inc.
- Wiser™ est une marque commerciale et la propriété de Schneider Electric SE, de ses filiales et de ses sociétés affiliées.

Les autres marques et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### Déclaration de conformité UE

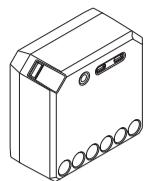
Par la présente, Schneider Electric Industries, déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la DIRECTIVE SUR L'ÉQUIPEMENT RADIO 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être téléchargée à l'adresse suivante : [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions techniques, veuillez contacter le service client de votre pays. [se.com/contact](http://se.com/contact)



fr en



CCT5011-0002



Download on the App Store GET ON Google Play

Wiser™

Schneider  
Electric

Refer to the system user guide for more information, depending on your country.



https://download.schneider-electric.com/files?p\_Doc\_Ref=Wiser\_SUG\_EN

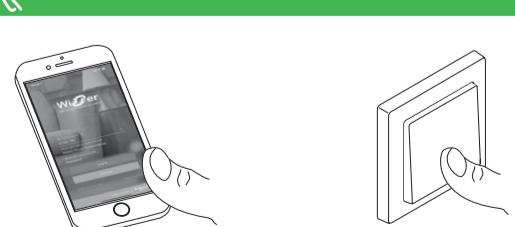
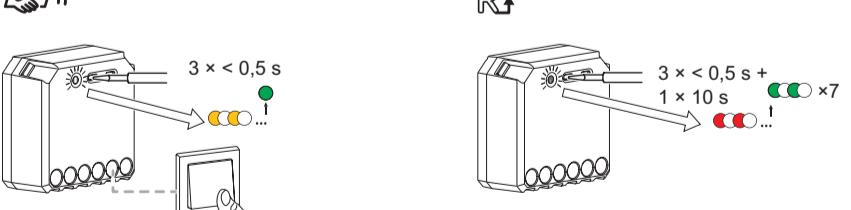
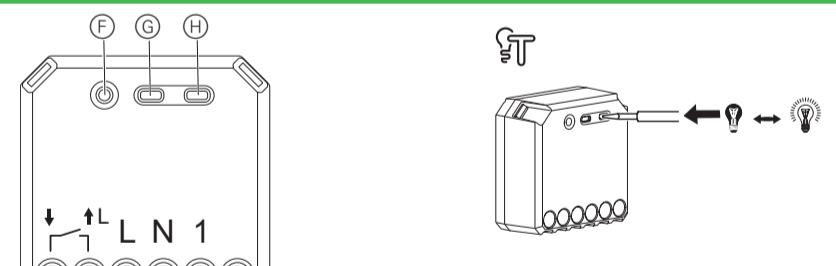
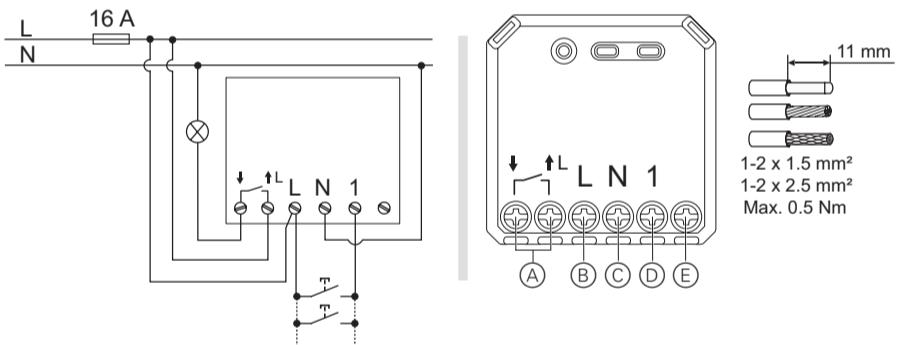
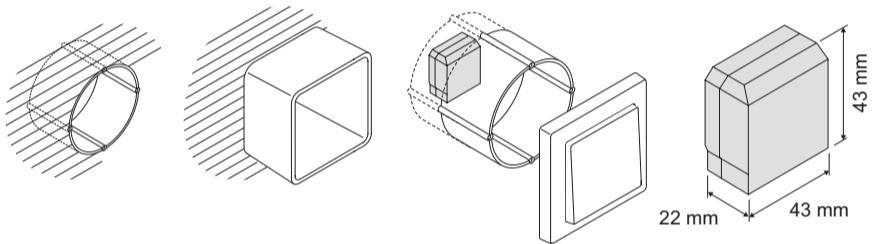


https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\_eu/



2200 W
2000 W
500 VA
1000 VA

1050 VA
C 10 A, 140 $\mu$ F
100 W
LED 200 W



## en Wiser Micro Module Light Switch

### Prerequisites

Download the **Wiser app** to your smartphone and install the **Wiser Gateway/Hub** (hereinafter referred to as Wiser Gateway) to configure and control Wiser devices.

### For your safety

#### ⚠️ DANGER

##### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### Getting to know the product

The Wiser micro module light switch (hereinafter referred to as **puck**) is used to switch the ohmic, inductive or capacitive loads.

**i** The puck must not be used to control safety relevant applications.

### Control options

**Home control:** To control the puck in your home through the **Wiser app**, you will need the Wiser Gateway.

**Room control:** To control the puck through other Wiser devices, it can be paired. Wiser devices has to be in the same Zigbee network.

**Direct operation:** The puck can always be controlled directly on-site. To do this, you can connect a maximum of 10 mechanical push-buttons.

### Choosing the installation location

If you place the puck behind a mechanical push-button, use a deep installation box.

### Connection elements

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| (A) Switch contact    | (D) Extension unit input 1 |
| (B) Live conductor    | (E) Unused                 |
| (C) Neutral conductor |                            |

### Mounting the puck

#### ⚠️ DANGER

##### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.
- Do not short the outputs to neutral.
- The switch contact and live conductor connection must be separated from one another by a 240 VAC basic insulation.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### Connecting the puck

#### ⚠️ DANGER

##### RISK OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- When working on the device, always disconnect the device from the power supply, as the output may carry electrical current even when the load is switched off.
- Turn off the fuse in the incoming circuit before installation, maintenance, or service (or replacement of the load) of the device.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

### Operating elements

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| (F) Status LED         | (H) Test button |
| (G) Setup/Reset button |                 |

### Setting the puck

#### ⚠️ WARNING

##### DANGER DUE TO ELECTRIC SHOCK

- Observe the regulations for working on live parts.
- Only actuate the device buttons using insulated auxiliary equipment that meets the requirements of EN 60900.

**Failure to observe these instructions can lead to death or serious injury.**

### Testing the puck

Before you couple the puck or connect mechanical push-buttons, you can test the basic functions.

### Connecting to the Wiser Gateway

Short press (< 0.5 s) the Setup/Reset button 3 times to connect to the available Zigbee network. Upon successful connection to the Wiser Gateway the status LED turns green.

### Pairing to other Wiser devices

To control the product in a room control mode, it can be paired with other Wiser devices within the same Zigbee network.

For more details, refer to the system user guide.

### Resetting the puck

Short press (< 0.5 s) the Setup/Reset button 3 times and then long press the Setup/Reset button once for >10 s and <15 s to reset the puck to factory default mode.

All configuration data, user data, and network data is deleted. After which:

- No connectivity to other devices or rooms
- No timer settings

### Operating the puck

You can remotely control the puck through the **Wiser app**.

### Behaviour of the status LED

Refer to the system user guide.

### Troubleshooting

Refer to the system user guide.

### Technical data

Nominal voltage	AC 220-240 V, 50/60 Hz
Nominal power	→
Nominal current	10 AX
Switching channel	1, dry contact
Standby	Maximum 0.3 W
Operating Temperature	0 °C to 35 °C
Neutral conductor	Required
Connecting terminals	Maximum 2 x 2.5 mm <sup>2</sup> , solid or stranded types
Extension connection	Maximum 10 mechanical push-buttons
Length of all cable sections	Maximum 50 m for 3-wire NYM cable
Fuse protection	16 A circuit breaker
Operating frequency	2405 - 2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted	<10 mW
IP rating	IP20
Product dimensions (H x W x D)	43 x 43 x 22 mm
Wall box dimension	The wall box must have a minimum depth of 26 mm.
Certification	Zigbee 3.0

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

### Trademarks

- Zigbee® is a registered trademark of the Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® are brand names or registered trademarks of Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ are brand names or registered trademarks of Google Inc.
- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

### EU Declaration of conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: se.com/docs.

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. se.com/contact